

mein monat

Österreichische Post AG • RM 94A641006 K
6410 Telfs • Nr. 5/6 • 30. April 2020

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **Hausgeräteservice**



- **Gartenlust ausleben ...**
Christine und Marco Schernthanner aus
Stams graben im Gemeinschaftsgarten
- **Silzerinnen feiern doppelt**
Muttertag
- **Mötzer Schriftstellerin**
präsentiert Erstlingsroman
- **extra-monat • Gartenzeit**
 - Genuss aus der Region
 - extra-monat Stams

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

TAXI 17 18 19 FÖRG
Telfs
0800/17 18 19 FREECALL

SONNENPLATEAU • WILDERMIEHING
gh

www.gerhardhof.at

Coming Soon



**Town & Country
HAUS**
... hier zieh' ich ein.

Mehr als 40 attraktive Massivhaus-Typen
mit unzähligen Variationen stehen zur Auswahl

www.bks-massivhaus.at

Wir sind wieder da!

Ab kommendem Samstag, dem 2. Mai, haben wir wieder für Sie geöffnet.
Freuen Sie sich auf tolle Angebote und eine große Auswahl an Gartenmöbeln!



479,-

NARDI Sessel
Polypropylen / Fiberglas / schwarz / Kissen rosa quarzsoft / B: 79 cm

**Kauf lokal,
kauf bei
föger®**

Jetzt unter:
www.foeger.at
#wirschaffendas

-29%

statt 679,-
479,-

OUTDOOR COLLECTION 2-Sitzer
Stahl pulverbeschichtet / Rope
Synthetikfaser / Art. Nr. 46307



1.299,-

XOON Kommode
Eiche railway braun /
Rahmen Metall schwarz / 210 x 42 x 80 cm



statt 3.699,-
1.999,-

-46%

FREISTIL Sitzgarnitur
Stoff / Rundrohrfuß schwarz / 282 x 171 cm /
in 3 Farben erhältlich



„Als Spezialist für schönes und
stilvolles Wohnen sind Sie bei mir
genau richtig. Ich freue mich auf
Ihren Besuch!“

Ralf Lamprecht
Föger Einrichtungsexperte



ab 29,90*
/ m²

Landhausdiele Eiche Rustikal
gebürstet / naturgeölt /
2,5 mm NS / 11 x 180 x 2200 mm

föger®

Einrichtungshaus Föger

Bundesstraße 1, 6405 Telfs/Pfaffenhofen, +43 (0) 5262 6905, www.foeger.at

Irrtum sowie Satz- & Druckfehler vorbehalten. Maßeinheiten sind circa-Angaben. Preise sind Abholpreise.

Einkaufen? Natürlich dahoam!

Eine neue Online-Plattform mit Telfs-Bezug rückt den Wirtschaftsstandort Österreich in den Fokus. Auf www.all-i-want.at können (und dürfen) ausschließlich heimische Unternehmen ihre Produkte anbieten. Die Konditionen für Händler sind attraktiv. Auch die Website kaufdahoam.telfs.at, auf der alle regionalen Anbieter kostenlos gelistet sind, wird ständig aktualisiert und erfreut sich großer Beliebtheit.

Hinter »all-i-want« stehen der Online-Marketing Manager und Vertriebsprofi Thomas Kröll aus Telfs sowie der Web-Entwickler Daniel Mikicevic aus Wattens. Die beiden Tiroler sind auf leistungsstarke Lösungen im Onlinehandel für kleine und mittlere Unternehmen spezialisiert. Den Begriff Regionalität nehmen sie dabei wörtlich: Unter dem Motto »Gemeinsam für Österreich« haben sie ihren regionalen Onlineshop ins Leben gerufen bzw. programmiert. Seit

wenigen Tagen bieten sie dem österreichischen Handel eine Plattform zum Verkaufen und damit Gewissheit über den Verbleib der Wertschöpfung im eigenen Land. „Unser Ziel ist es, die Regionalität der österreichischen Wirtschaft aufrecht zu erhalten und auszubauen. Wir müssen regionaler werden! Wir verfolgen dabei das Prinzip: 100% Kunden in Österreich, 100% Produkte mit Auslieferung nur in Österreich, 100% geprüfte Unternehmen mit Firmensitz in Österreich“, so das mission statement.

Seit 17. April 2020 können sich Unternehmen kostenlos registrieren. Nach der Prüfung wird das Verkäuferportal freigegeben und der regionale Verkauf kann starten. Den Verkäufern stehen dabei viele hilfreiche Features – ebenso kostenlos – zur Verfügung: vom Produkt- über das Versand- bis hin zum Bezahlmanagement. Umfangreiche Verkaufstatistiken und Ideen für die Erweiterung des

Kundenkreises sowie natürlich die volle Integration von Smartphone & Tablet sowohl auf der Front- wie auf der Backendseite sind ebenso inkludiert. Finanziert wird all-i-want durch eine knapp kalkulierte Provision in Höhe von 5% bei jedem Produktverkauf. Dafür gibt es keine monatlichen Fixkosten, kein Abo oder dergleichen. „Wir sind aufgrund der Corona-Krise auf das Minimum gefahren, um Österreich regionaler zu machen und es dem Händler zu ermöglichen, ohne Risiko seine Produkte zu verkaufen. Wir gehen damit ans Limit der Finanzierbarkeit, aber wir müssen es schaffen, den österreichischen Markt aufrecht zu halten“, heißt es zur moderaten Preisgestaltung auf der Website. Auf der Landingpage <https://www.all-i-want.at/csmarketplace/> können sich Unternehmen kostenlos registrieren und ihre Produkte einpflegen. Sobald ein ausreichendes Angebot online ist, geht die gesamte Plattform on-



Foto: MG Telfs / Schläger

line. Auch die heimischen Betriebe sind herzlich eingeladen, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen. Was die Telfer Unternehmen betrifft: Die Website kaufdahoam.telfs.at listet alle Geschäfte, Gastronomiebetriebe und Dienstleistungen in Telfs auf. Die Liste umfasst alle geöffneten Geschäfte, aber auch jene, die ihre Produkte und Leistungen wegen der geltenden Bestimmungen aktuell noch auf anderem Wege (Online- oder telefonische Bestellung und Versand bzw. Zustellung oder Abholung) anbieten. Diese Website wird auch nach der flächendeckenden Öffnung aller Geschäfte ab 1. Mai noch ein wertvolles Verzeichnis der „kleinen, feinen“ Wirtschaftsbetriebe darstellen.

Fleisch & Wurstspezialitäten seit 1958

WIR SIND FÜR SIE DA!

LECHNER RAUTH

Karl-Schönherr-Str. 7 · Telfs

Tel. 05262-62339

Montag geschlossen

DI – FR 7.30–12 Uhr

15.00–18 Uhr

SA 7.30–12 Uhr



direkt vorm Haus

Wir als Handwerksmetzgerei und Nahversorger

stehen immer für Sie bereit und erbringen unsere Leistungen nach besten Kräften:

- ✓ als Bindeglied zwischen Landwirtschaft und Konsumenten sichern wir die regionalen Lieferketten ab
- ✓ mit der Produktion direkt vor Ort garantieren wir beste Qualität und absolute Frische
- ✓ als regional verwurzelter Metzger kennen wir Ihre Bedürfnisse und können somit gezielt auf Ihre Wünsche eingehen

Ein herzliches DANKE

all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren selbstlosen Einsatz. Nur mit deren Hilfe wird es uns gelingen, Sie auch weiterhin mit hochwertigen Fleisch- und Wurstspezialitäten zu versorgen. Dafür bitten wir Sie, dass Sie uns jetzt und auch in Zukunft als Stammkunden die Treue halten.

Ihr Metzgerei LECHNER-RAUTH-TEAM

**Unser Verkauf hat wieder für Sie geöffnet!
Es warten tolle Angebote auf Sie!**

www.autozentrum-west.at

KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · Telfs · Saglstraße 69c · T 05262-62262



Neues Ortszentrum samt Möbel in Bau

Seit Dienstag nach Ostern wird auf der Baustelle für die Neugestaltung des Telfer Ortszentrums wieder unter Hochdruck gearbeitet – natürlich immer unter Einhaltung aller coronabedingten Sicherheitsbestimmungen. In der letzten Aprilwoche starteten bereits die Pflasterungsarbeiten. Parallel dazu arbeitet der Wirtschaftshof der GemeindeWerke Telfs an den neuen Stadtmöbeln.

Nach der coronabedingten Arbeitspause ist die Baustelle zwischen Apotheke und Bezirksgericht voll in Betrieb. Die wichtigen Vorarbeiten konnten abgeschlossen werden. Rohre und Leitungen für Wasser, Kanal und Strom, die Betonfundamente für Brunnen, Stadtmöbel & Co. sowie der Drainagebelag sind fertig. Jetzt starteten die Pflasterer, die – beginnend von der Apotheke Richtung Osten

– für den neuen, architektonisch durchgestalteten Bodenbelag mit heimischem Granit sorgen werden. „Corona hat uns um einige Wochen zurückgeworfen. Der Baustellenverlauf ist jedoch sehr gut und ich bin guter Dinge, dass wir viel Zeit aufholen können“, zeigt sich Bauleiter Manfred Auer, Abteilung IVa – Infrastruktur & Grünanlagen – der Marktgemeinde Telfs, zuversichtlich.

Ein wesentlicher Bestandteil von Baulos 1 – das ja auch den neuen Treffpunkt »Forum« umfasst – und der künftigen Begegnungszone sind die sog. Stadtmöbel. Diese werden zum Teil am Wirtschaftshof der GemeindeWerke Telfs hergestellt. So trägt das gemeindeeigene Unternehmen viel zur Gestaltung des Ortskerns bei. Vor allem die Tischler und Schlosser sind dabei mit ihrer handwerklichen Fertigkeit gefragt. „Wir bauen die komplizierten Schalungen für die Betonmöbel und unsere Schlosser machen den nötigen Stahlbau“, berichtet Bereichsleiter Bernhard Schreter. Hergestellt werden bei den GemeindeWerken Stahl- und Holzteile. Auch Maurer und Maler haben zu tun – bei der Herstellung der Betonfundamente für die Sitzbänke und beim Ausfügen der Schalungen. Besonders aufwändig sind die Portale der künftigen Begegnungszone und der Brunnen beim »Forum« am Westende der Untermarktstraße, dem kommunikativen Zentrum. „Das ist das Schöne beim Job unserer Mitarbeiter. Sie sehen den Erfolg ihrer Tätigkeit unmittelbar und können

selbst davon profitieren. Sogar später in ihrer Pension können sie noch ins Ortszentrum gehen und ihren Enkeln zeigen, woran sie mitgearbeitet haben“, betont GemeindeWerke-Geschäftsführer Dirk Jäger.

Alle News gibt's immer aktuell auf www.telfs.at. Hier findet man neben Infos zur Neugestaltung und zur Begegnungszone auch Antworten auf häufig gestellte Fragen,

die einzelnen Baulose, Verkehrsleitpläne sowie einen aktuellen Bau-Blog. Ombudsfrau Laura Schennach von der Abt. IVa der Marktgemeinde kümmert sich um alle Fragen und Anliegen: ortskerngestaltung@telfs.gv.at

Auf den Fotos unten die GemeindeWerke-Mitarbeiter bei der Herstellung der Schalungen (abgelichtet noch vor der Corona-Krise) und die Blumentröge aus Stahl



Fotos: GemeindeWerke Telfs

Jetzt anmelden!

Schülerhilfe
Das Original. Seit 1974.

Schülerhilfe Digital

**Online-Nachhilfe
über Video-Chat¹**

Schon ab **9,50 €²**
pro Unterrichtsstunde (45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:
05262 - 63376

¹ Jetzt für Neukunden kostenlos zum Testen.
² Ausführliche Informationen zur Tarifgestaltung erhalten Sie vor Ort.

**Auch im Programm:
Zentralmatura-Training**

Telfs • Obermarktstr. 2
Innsbruck • Hall • Schwaz • Wörgl
www.schuelerhilfe.at



LAND
TIROL

Der Tiroler Weg aus der Krise.

Das Land an deiner Seite.

Unsere Unterstützung für
ArbeitnehmerInnen, die aufgrund
der Coronakrise ihren Job verloren
haben, findest du auf:

www.tirol.gv.at/coronavirus

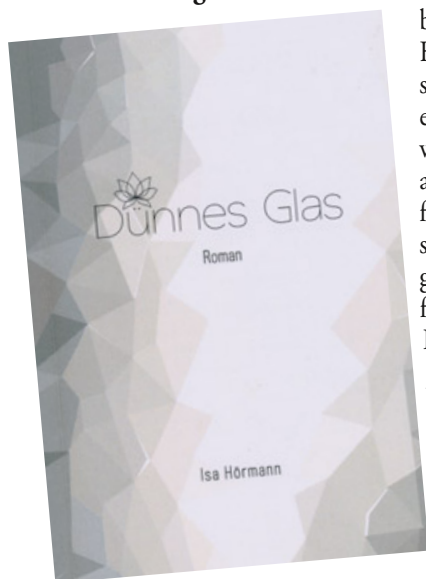
#wirpackendas

bezahlte Anzeige.

„Auf das Leben in den Worten!“

»Schreibverliebte« veröffentlichte ihren ersten Roman

Isa Hörmann aus Mötz ist Journalistin, Marketingassistentin im Mieminger Hotel Schwarz, Neo-Romanschriftstellerin und laut eigenen Angaben „Traumtänzerin mit hochsensiblen Zügen“. Ihren ersten Roman »Dünnes Glas« veröffentlichte sie im Self-Publishing.



„Aus der Not eine Tugend machen nennt man das wohl“, schmunzelt Isa Hörmann, denn 17 Verlage und acht Literaturagenturen haben ihr Manuskript über eine ungewöhnliche Liebesgeschichte abgelehnt, bis sie die Eigeninitiative ergriff und den Roman 2019 als eBook und Taschenbuch selbst publizierte. „Die Geschichte von Henry und Lola schlummerte schon so lange in mir, die musste einfach schwarz auf weiß gedruckt werden...“ Zwei Jahre lang saß Isa am Laptop und ließ das Buch »reifen«, die Liebe zum Schreiben hegt sie schon seit Kindertagen. „Eigentlich, seit ich meine erste Füllfeder geschenkt bekommen habe. Ich habe Brieffreundschaften gepflegt und viele Gedanken in meinen Notizbüchern verewigt.“ Das Leben in Worte fasst sie bisher meist in Gedichten, der erste Roman war ein eigener Prozess. „Die Idee wurde gleich nach



Foto: Privat

Isa Hörmann am Computer beim »Abtauchen« in ihre Geschichten

meiner ersten Tochter Hanna geboren“, lacht sie. „Ich habe einen Belletristik Fernlehrgang besucht und in der Nacht geschrieben. Mit der Ankunft der zweiten Tochter Helena wurde der Alltag noch etwas turbulenter, aber das Schreiben war immer mein Abtauchen in eine andere Welt, diese Zeit hat nur mir gehört.“ Bei den Hauptpersonen Henry und Lola, er ein 50-jähriger desillusionierter geschiedener Glasmaler, sie eine 23-jährige unkonventionelle Biologin mit Tendenzen zur Selbstverletzung, wollte sie das Innenleben samt aller Konflikte sichtbar machen. „Die beiden verlieben sich, weil sie sich gegenseitig Halt geben und stoßen bei der Umgebung auf viel Unverständnis. Mir ist wichtig zu zeigen, wie wird der Mensch zu dem, was er ist? Besonders interessiere ich mich für das Unausgesprochene und setze mich seit meiner Kindheit mit menschlichen Bedürfnissen, Ängsten und Sehnsüchten auseinander. Und auch wenn der durchschnittliche Tiroler vielleicht etwas Angst vor der Tiefe hat (lacht), habe ich schon viele berührende Rückmeldungen bekommen. »Dünnes Glas« ist eine Hommage an das Leben und die Liebe, eine Reise ins Innerste, eine Suche nach Akzeptanz und Versöhnlichkeit.“ Isa Hörmann hat ihren Roman schon auf ver-

schiedensten Lesungen im Oberland, in der Bücherei in Mötz, im Hotel Schwarz oder in der Wagnerschen in Innsbruck präsentiert und kann sich über viele verkaufte Bücher freuen. „Es gibt einiges an Lokalkolorit im Buch, einige Szenen im Hofgarten oder auch im Atelier im Obstbanger in Wildermieming. Und es ergeben sich nach den Lesungen viele schöne Gespräche mit den verschiedensten Menschen. Wenn ich durch mein Schreiben Menschen berühren kann, berührt das auch mich.“ Ob gleich ein zweites Buch nachfolgt? „Ja, einige Lesungen können jetzt derzeit durch die Corona-Krise nicht stattfinden, da hatte ich schon Zeit und Muße zuhause, um am nächsten Buch zu arbeiten“, stellt Isa Hörmann in Aussicht. Die Thematik Liebe wird wieder dabei sein, soviel sei schon verraten. Aber auch die Abgründe der menschlichen Seele, etwa die Phobien, werden zur Sprache kommen. „Jeden Tag kann es ein bisschen wachsen, was sich halt neben meiner Arbeit, meinem Familienleben und meiner zusätzlichen Ausbildung zur Yoga-Lehrerin ausgeht“, schmunzelt sie. Der Roman »Dünnes Glas« ist im Internet bei Amazon bestellbar und in den Tyrolia-Filialen in Imst, Telfs und Innsbruck erhältlich. Infos: www.isahoermann.at

Wir begleiten Sie...

OS TIPP

...mit Sicherheit durch unsichere Zeiten.

Gerne informieren wir Sie zu den aktuellen Themen Kurzarbeit, Härtefallfonds, Hilfsfonds und sonstige Förderungen.

Ganz besonders freuen wir uns, Sie bei der Umsetzung Ihrer Zukunftspläne beratend zu unterstützen ...

www.opperer-schatz.at

OS Consult Steuerberatung
6410 Telfs



Führend in Ofenbau + Design
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor



HAFNERMEISTER
Praxmarer Bernhard
Mobil: 0 676 / 958 27 55



www.praxmarer-ofenbau.at

Ab Mai wieder geführt die Gipfel stürmen?

Langsam darf der Sport im Freien in unserem Leben wieder eine Rolle spielen. Für den in Oberhofen wohnhaften Walter Zöhrer, Vorsitzender des Verbands der Österreichischen Berg- und Skiführer ist dabei bei den Lockerungen bisher keine Rücksicht auf die alpinen Führungskräfte genommen worden, wie er in einer Presseaussendung vor kurzem erläuterte.

„Die aktuellen Umstände treffen auch die Österreichischen Berg- und Skiführer massiv. In Solidarität mit den anderen Bergsportlern haben sich die Professionisten in den letzten Wochen meist im Tal und zuhause aufgehalten. Während anderen Berufssportlern bereits von der Regierung Möglichkeiten zum Trainieren eingeräumt wurden, ist bisher auf die alpinen Führungskräfte vergessen worden. Dabei ist der Bergführer beim Bergsteigen und Bergwandern ein wesentliches Sicherheitsplus und ein wertvoller Beitrag zur Risiko-

minimierung! Eine Auswertung des Österreichischen Kuratoriums für Alpine Sicherheit zeigt deutlich den Sicherheitsgewinn. „Von den etwa 3.500 Alpinototen im Zeitraum von 2006 – 2018 waren 99% ohne Bergführer unterwegs. Das zeigt eindrucklich, dass durch den Berg – und den Wanderführer die Sicherheit maximal erhöht und das Risiko gesenkt wird“, erklärt Dr. Karl Gabl, Präsident des Kuratoriums. Dem Aufruf des Ministers Kogler in einer der letzten Pressekonferenzen folgend hat der Verband der Österreichischen Berg – und Skiführer einen Kriterienkatalog erstellt, mit dem ein verantwortungsvolles Führen von kleinen Gruppen ab 1. Mai klar möglich ist“, meint Walter Zöhrer. Das Ansteckungsrisiko am Berg in geführten kleinen Gruppen sei nachweislich geringer als in vielen anderen bereits erlaubten Bereichen von Sport und Wirtschaft und die ca. 5.500 alpinen Führungskräfte (Berg- und Skiführer,

Berwanderführer, Schluchtenführer und Sportkletterlehrer) seien ein wichtiger Teil der österreichischen Tourismuswirtschaft. Dass man schon das Öffnen von Schwimmbädern und Saunabereichen in Hotels andenkt, aber vor geführten Touren abrät, kann der Vorsitzende des VÖBS daher nicht nachvollziehen. „Der Verband erwartet sich von der Regierung, unseren erarbeiteten Katalog in den weiteren Fahrplan zur Öffnung der Dienstleistungen einzubauen

und das Bergführen ab Mai offiziell zu begrüßen. Der Tourismus wird sich aus jetziger Sicht diesen Sommer großteils mit und für Österreicher in Österreich abspielen. Am See, am Radweg und am Berg. Machen wir das Beste draus, genießen wir unser wunderschönes Land, lernen es neu kennen, kaufen lokal ein und nutzen die professionellen Dienstleister unseres Landes. Wie heißt es so schön? #gemeinsamschaffenwirdas“, meint Walter Zöhrer.



Foto: Hannes-Mair_alpsolut_VÖBS

Modisches zum MUTTERTAG!

Schenken Sie Mode über die sich jede Mutter freuen wird.

**AKTION –20%
auf alle Pullover
und Westen!**



moden
ZORZI
TELS UNTERMARKT

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag bis Freitag

09:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag

09:00 bis 12:00 Uhr

www.moden-zorzi.at

Historische Feuerwehr – jung verwaltet

Feuerwehrmuseum der Freiwilligen Feuerwehr Telfs wurde von der Kulturabteilung des Landes Tirol zum Museum des Monats April 2020 gewählt

Wussten Sie, dass im September 1876 (ein Jahr nach der Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Telfs) ein Feuerwehrfest in Telfs stattfand, »das in den Annalen des tirolischen Feuerwehrwesens bis jetzt einzig dasteht« (historisches Zitat)? Und dass zum 25-jährigen Jubiläum 1900 eine eigene Feuerwehr-Musik aufspielte? Nachzulesen sind diese und andere interessante Details in der Chronik der Freiwilligen Feuerwehr Telfs, eine der umfangreichsten und lückenlosesten der Tiroler Feuerwehren.

Seit 1983 wurde die Chronik für die Feuerwehr Telfs von Werner Seib mit großem Engagement geführt, der in der Folge auch die Idee für ein Feuerwehrmuseum hatte. Werner Seib, der zunächst Betriebsfeuerwehr-Kommandant bei der Firma Jenny & Schindler war, rekonstruierte die Vergangen-

heit der FF Telfs systematisch in einem mehr als 20-bändigen Werk. 2004 verwirklichte sich beim Bau des neuen Katastrophenhilfezentrums auch sein Traum vom Feuerwehrmuseum. Es wurden mehr als 1350 Einzelstücke ausgestellt und Führungen für alle Altersklassen, vor allem für Schulen, angeboten. 2017 übergab Werner Seib das Chronikwesen in die jungen Hände von Dominic Stroj (damals 17 Jahre alt), der die Aufgabe mit Begeisterung fortführte. Von ihm wurde das Museum im Sommer 2019 von Grund auf neu gestaltet. Seither erstrahlt die vielschichtige Schau in neuem Glanz. In mehreren Schaukästen werden die Themenbereiche Uniformierung und Bekleidung, Alarmierung, Funk- und Meldewesen sowie Sonderausrüstung gezeigt. Außerdem findet sich hier eine chronologische Anordnung historischer Schläuche, alle griffbereit sortiert. Beeindr-



Gehst' mit ins Museum? Werner Seib (r.) und Dominic Stroj haben alles vorbereitet

Fotos: FF Telfs

ckend ist auch die Sammlung von Feuerlöschgeräten und Hydranten. An der wechselnden Uniformierung durch die Jahrzehnte kann man auch den strukturellen und organisatorischen Wandel des Tiroler Feuerwehrwesens ablesen. Die anfängliche Überlappung von Rotem Kreuz und Feuerwehr ist dabei ebenso sichtbar wie die Vereinheitlichung des Feuerwehrsyste-

ms und die spätere Einteilung in Freiwillige Feuerwehren, Pflichtfeuerwehren, Berufsfeuerwehren und Betriebsfeuerwehren. Auch viele Raritäten und seltene Schätze der Feuerwehrgeschichte kann man in Telfs betrachten, z.B. ein originales Signalhorn, die allererste Sirene von Telfs oder ein Essigschwamm als Atemschutzgerät. Zwei historische Löschfahrzeuge sind aber die Highlights der Ausstellung – eine hölzerne Feuerspritze mit Wenderohr und ein Postbus, der 1929 in Telfs zum Löschfahrzeug umfunktioniert wurde. Museumswart und Chronist Dominic Stroj freut sich auch über eine gute Zusammenarbeit mit den Freiwilligen Feuerwehren der Region über die Bezirksgrenzen hinaus: »Gerade jetzt im März haben wir etwa eine Pumpe aus dem 19. Jahrhundert von der ehemaligen Stiftsfeuerwehr Stams bekommen, die uns als Dauerleihgabe von den Besitzern – der Feuerwehr Stams – zur Verfügung gestellt wurde.« Auch die Ernennung des Telfer Feuerwehrmuseums zum Museum des Monats April von der Kulturabteilung des Landes Tirol sieht der Feuerwehrfan Dominic Stroj als erfreuliche Wertschätzung seiner Arbeit. »Alle, die sich allgemein über die Feuerwehr, die in Telfs im Speziellen, informieren wollen, sind herzlich willkommen! Das Museum steht auf Anfrage für Schulklassen aller Jahrgänge, kameradschaftliche sowie auch touristische Gruppen und regionalgeschichtlich interessierte Personen offen – natürlich unter Berücksichtigung der aktuellen Bestimmungen.« **Kontakt: Feuerwehrmuseum Telfs (Haus der FF Telfs), E-Mail: telfs@feuerwehr.tirol, Telefon: 05262/62500.**



LebensMittel wieder offen

Mit einer »Segnung im kleinen Kreis« wurde die Aktion Lebensmittel am neuen Standort in der Bahnhofstraße kurz vor dem offiziellen Start am Samstag, den 25. April, wieder eröffnet.

Die Sozialeinrichtung, in der jeden Samstag ab 18.30 Uhr von der Vinzenzgemeinschaft Telfs Lebensmittel (die vom Roten Kreuz bei Partnern wie Supermärkten, Bäckereien usw. angeholt werden) an sozial bedürftige Menschen aus der Region verteilt werden, startete nun nach der coronabedingten Pause wieder, auch hier gelten die aktuellen Hygienevorschriften.



Das engagierte Übersiedelungsteam der Vinzenzgemeinschaft mit Dekan: v.l. Grete Anreiter, Renate Sailer, Birgit Jäger, Dekan Peter Scheiring, Angelika Engl, Obfrau Doris Stippler und Monika Rofner

Foto: Lechner

Georg Pfanzelt

staatlich geprüfter Versicherungsmakler
Geschäftsstellenleiter Pfaffenhofen
Innovationszentrum, Gewerbepark 20

Wir optimieren Ihr Versicherungsportfolio

Aus Vertrauen wächst Sicherheit:

Seit jeher haben wir die Verpflichtung, allein im Interesse unserer Kunden tätig zu sein. Deshalb haben wir uns einem ausgezeichneten Ruf und den hohen Qualitätsmaßstäben des Fachverbandes der Versicherungsmakler und Berater in Versicherungsangelegenheiten verschrieben. So gewährleisten wir unseren Kunden/innen ein Höchstmaß an Sicherheit und Beratungskompetenz.

Unser Angebot und Motto:

RIVEST HILFT – ist aktueller denn je und mit unserem Programm „**KRAFTVOLL AUS DER KRISE**“, helfen wir Ihnen tatkräftig, diese herausfordernde Phase positiv und vor allem unbeschadet zu meistern.

Zu Beginn analysieren wir Ihren aktuellen Versicherungsbestand und optimieren dann Ihr Versicherungsportfolio. Unseren Geschäfts- und auch Privatkunden sparen wir dadurch eine Menge Geld, meistens sogar bei einer wesentlich besseren Versicherungsdeckung.

Versicherungsmanagement in kompakter Form:

- *Bester Versicherungsschutz*
- *Beste Versicherungsprämien*
- *Beste Betreuung im Schadenfall*

Legen auch Sie das Thema Versicherungen in unsere Hände. Wir sind immer und gerne für Sie da. Ihr Georg Pfanzelt

Ihr Profi vor Ort

Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

Rauchzeichen trifft

STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumdüfte · Parfums

Paradies für
Genießer und
Schönegeister

Saglststraße 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

AUTOZENTRUM WEST

JETZT NEU
§ 57a Pickerl-Überprüfung für PKW & Nutzfahrzeuge bis 3,5 t inklusive einem Hightech 3D-Achsmessstand! Für Achsvermessungen aller Fahrzeugtypen.

Kfz FACHMETRIE Reparaturen aller Marken

Tel. **05262 62262** www.autozentrum-west.at

BODENLEGER

Oliver's Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

INKU

EAC

Fliesen Naturstein Granit Parkett Laminat
Planung Beratung Verkauf Zustellung Verlegung

SCHAURAUM TELFS Saglststraße 35 · T 05262 63330
Mobil 0676 9756577 · www.ea-ceramic.at

HolzHäuser
Dachstuhl Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau

DACH+FACH

HOLZBAU GMBH
A-6404
POLLINGTIRTEL
TEL. +43 (0) 5263 61 133
FAX +43 40
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

INSTALLATIONEN KRATZER

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. **0660 - 7306949**
www.installationen-kratzer.at

BAUWERKS-ABDICHTUNGEN
BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

DÄCHER WEDI
GMBH

www.daecher-wedi.com +43 650 63 50 632

Alles gut abgedichtet!

Die Firma Dächer Wedi GmbH Schwarzdeckerei wurde von Vedat Alkan 2012 gegründet und beschäftigt derzeit insgesamt drei qualifizierte Mitarbeiter.

„Pünktlichkeit, präzises Arbeiten und eine saubere und professionelle Ausführung sind die Basis für die Zufriedenheit unserer Kunden“, meint Vedat Alkan. „Die meisten unserer Mitarbeiter haben schon eine lange Berufserfahrung und wurden fast ausschließlich von uns ausgebildet.“

Das Unternehmen bietet Abdichtungsarbeiten in folgenden Bereichen:

- Dächer (Bitumen Dächer, Flachdach, Umkehrdach oder Warmdach)
- Terrassen
- Keller
- Garagen
- Flüssigkunststoff
- Folien-Reparatur



Weitere Informationen gerne bei einem persönlichen Beratungsgespräch:
Schwarzdeckerei Wedi GmbH,
Tel. 0650/6350632 · info@daecher-wedi.com,
www.daecher-wedi.com

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

ZOLLER PRANTL SYSTEM

FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564 zp-system.at

Softub
WHIRLPOOLS

- Ideal für Garten & Dachterrasse
- Bis zu 40°C warmes Wasser
- Badevergnügen 365 Tage im Jahr

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH · 6423 Mötz
Tel. 05263 5555 office@rotaflex.at · www.rotaflex-wellness.at

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

Bergmaschin

**Verkauf & Service
rund ums Rad**

Tiroler Straße 68 · Silz
T 0660-2426297
www.bergmaschin.at

POWER PLATE
Der 10 Minuten Erfolg

Beauty Vibes Telfspark
Michael Seeberstr. 3 Telfs
www.beauty-vibes.info Tel. 0676 3427704

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

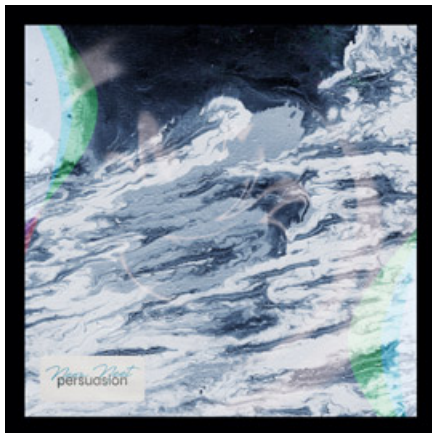
Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

Junger Elektropop mit Telfer Wurzeln

Foto/Cover: Philipp Koell



Als Projekt Neon Neet haben es die Musiker/Produzenten Philipp »Phil« Köll und Dorian Windegger mit ihren Erstlingen »Extension« und »Loop You« 2019 in die Playlists führender Radiostationen – u.a. FM4 – geschafft. Jetzt legen die beiden Telfer nach: Mitte April erfolgte der offizielle Release der EP »Persuasion«.

Neon Neet begann 2017 mit der Produktion eines Song-Repertoires im heimischen Keller in Telfs, holte sich im Herbst 2018 mit Mario Fartacek von »Mynth« einen weiteren Produzenten ins Boot, um den ersten Songs die finale Raffinesse zu geben. Ergebnis waren 2019 die beiden Singles »Extension« und »Loop You«. Die Begeisterung innerhalb der Fachwelt war groß. Diverse österreichische Prämierungen für elektro-

nische Musik und 5 Wochen Airplay u.a. in den FM4-Charts wiesen schon sehr in Richtung Erfolg. „Federleichter und zugleich dunkler Elektropop mit feingliedrigen Beats und schönen, melancholischen Melodien“ analysierte etwa Andreas Gstettner-Brugger von FM4. Seit 17. April kann er eine neue Scheibe auflegen: »Persuasion«, die erste EP des Duos, ist bei Assim Records erschienen. Mit drauf auf dem Mini-Album: die beiden Erstlinge, das titelgebende »Persuasion« sowie das ebenfalls neue »Unzip«. Phil ist Absolvent der FH Salzburg im Bereich Multimediaart (Fachzweig Audio und Musik), Dorian Student an der Uni für Musik und Darstellende Kunst in Wien (IGP Tasteninstrumente Populärmusik). Die beiden Jahrgänge 1995 über ihren Zugang: „Wir teilen Anspruch und Motivation, neue, experimentelle Sounds mit tanzbaren Beats zu verbinden. Dies bezieht – fast schon selbstredend in der heutigen Zeit – die mannigfaltigen Möglichkeiten elektronischer Klangerzeugung und -bearbeitung mit ein. Dennoch, zu eindimensional darf es dann auch nicht werden. Man muss dem Ganzen etwas Analoges, Imperfektes hinzufügen. Dies beschreibt ziemlich exakt unsere Arbeitsweise, das Tüfteln und die »Soundfindung« nimmt zumeist viel Zeit in Anspruch.“ 2020 sollen weitere Songs folgen.

Gemeinsam schaffen wir das.

„Was einer nicht schafft, das schaffen viele.“
 Dieser Raiffeisen-Grundsatz gilt auch in schwierigen Zeiten. Unsere Bankstellen Telfs-Untermarkt, Inzing, Mieming und Rietz sind für Sie geöffnet, Ihre Bargeldversorgung ist gesichert und Ihr Berater ist auch jetzt für Sie da. Mit Mein ELBA und der Mein ELBA-App können Sie Ihre Bankgeschäfte bequem von zu Hause aus erledigen. Bezahlen Sie Ihre Einkäufe bargeldfrei und kontaktlos mit Smartphone oder Karte.

Bleiben Sie gesund!

www.rb-telfs.at



Foto: ulian Lee-Harather – soju.studio



LAND
TIROL

Der Tiroler Weg aus der Krise.

Das Land an deiner Seite.

Unsere Unterstützung für
Unternehmen, die die Coronakrise
massiv getroffen hat, findest du auf:

www.tirol.gv.at/coronavirus

#wirpackendas

bezahlte Anzeige.

Muttertag »im Doppelpack«

Die Silzerinnen Lisa Pohl und Stefanie Mair sind glückliche Eltern von drei Kindern und machen damit Vielfalt sichtbar

Nach der Geburt ihrer Zwillinge vor zwei Monaten sind Lisa Pohl und ihre Lebenspartnerin Stefanie Mair nun stolze Eltern von drei Kindern. Dass die beiden auch vor dem Gesetz gleichwertige Elternteile werden konnten, war bis vor mehreren Jahren noch Zukunftsmusik. Denn Familienkonstellationen gibt es zwar ganz unterschiedliche, aber bis vor fünf Jahren waren manche doch gleicher als gleich. Gesellschaftlich selbstverständlich sei es aber immer noch nicht, mit einem gleichgeschlechtlichen Partner eine Familie zu gründen.

Als es 2015 auch gleichgeschlechtlichen Paaren ermöglicht wurde, vor dem Gesetz anerkannte gemeinsame Kinder zu bekommen, wurde auch den beiden Silzerinnen Lisa Pohl und Stefanie Mair jene rechtliche Grundlage gegeben, auf der sie alsbald ihre Familie gründeten. Trotzdem die junge, seit zwei Monaten fünfköpfige Familie mit zwei Müttern aus der Norm fällt, sind auch bei ihr die Aufgaben klar zugeteilt. „Die Rolle der Mutter wird viel zu wenig wertgeschätzt. Die Mutterschaft kommt bei allen Berufen ganz zum Schluss. Eine zu frühe vollzeitige Fremdbetreuung der Kinder möchten wir unbedingt vermeiden“, lässt Lisa Pohl – mit einem ihrer Zwillinge am Schoß – keinen Zweifel daran aufkommen, dass ihr ihre Aufgabe als Mutter wichtig ist. Denn die junge Frau, die nach der Geburt ihres ersten Sohnes geringfügig in der Forschung tätig war, hat sich bewusst dafür entschieden, ihren Beruf als Ärztin für Psychiatrie zugunsten ihrer Kinder vorläufig ruhend zu legen und sich ganz ihrem „Job“ als Mutter zu widmen, solange ihre Kinder Maximilian (4 Jahre) und die Zwillinge Amalia und Leopold (2 Monate) sie dringend brauchen. „Mutterschaft ist auch ein Vollzeit-Job“, ergänzt ihre Partnerin Stefanie Mair, die jenen Elternpart



Stefanie Mair und Lisa Pohl (v.l.) sind beide von ganzem Herzen Mütter ihrer drei Kinder

übernommen hat, der derzeit für das Haupteinkommen sorgt – nämlich als Physiotherapeutin mit eigener Praxis in Silz.

Gleiche Rechte

Dass die zwei Frauen nicht einem der Klischees von gleichgeschlechtlichen Paaren entsprechen, die regenbogenfahnen-schwenkend sich aller Normalität widersetzen, ist für die beiden selbstverständlich. Ob dieses Bewusstsein, dass es mehr Möglichkeiten an Normalität als die Familienkonstellation „Vater-Mutter-Kind“ gibt, inzwischen in der Gesellschaft angekommen ist, sei fraglich, geben die beiden indes zu bedenken. Seit ihrer Kindheit, in der zumindest Mair noch wegen ihrer sexuellen Orientierung angefeindet, stigmatisiert und sogar vom Internat ausgeschlossen wurde, sind zwar viele Jahre vergangen, doch die komplette gesetzliche Gleichstellung der Partner-

schaft von homo- und heterosexuellen Paaren kam erst im vergangenen Jahr. Auch dass gleichgeschlechtliche Paare gleichberechtigte Eltern sein können, ist erst seit kurzem möglich. Doch genau das war für die beiden Grundvoraussetzung für ihre Entscheidung, Eltern zu werden, wie Mair erklärt: „Als wir uns kennengelernt haben, gab es die entsprechenden Gesetze noch nicht. Damals hat es nicht einmal die eingetragene Partnerschaft gegeben. Der Wunsch nach einer Familie war bei uns zwar da, aber die Rahmenbedingung noch nicht.“

Eine Mama, eine Mami

Die wurde 2015 geschaffen, als der Gesetzgeber auch gleichgeschlechtlichen Paaren den Zugang zur Fortpflanzungsmedizin ermöglichte und ihnen damit eine rechtliche Absicherung verschaffte. „Die Partnerin konnte früher das Kind auch nicht adoptieren,

aber wir wollten für uns beide gleichermaßen die Rechte und Pflichten der Elternschaft. Durch die neue Gesetzgebung geht die Elternschaft auch ohne Adoption auf beide Eltern über“, betont Mair, die bei allen zwei Geburten ihrer Partnerin nicht von der Seite wich. „Wir sind glücklich und dankbar dafür, was sich in den letzten zehn Jahren rechtlich gebessert hat.“ Dass Pohl den Part der gebärenden Mutter übernehmen würde, war von Anfang an für beide klar. „Für uns war immer schon stimmig, wer die Kinder bekommt. Ich wollte immer ein Elternteil sein mit einer großen Familie, aber die Schwangerschaft hab ich gerne Lisa überlassen“, lacht Mair, die nun auch ganz klassisch jener Elternteil ist, der derzeit für das Haupteinkommen sorgt.

Aufwachsen am Land

Und noch eine Tatsache lässt die Familie Pohl-Mair deutlich vom Vorurteil einer Regenbogenfamilie abweichen: Ganz bewusst haben sich die beiden dafür entschieden, ihren Wohnort von vormals Innsbruck wieder nach Silz – wo Pohl aufgewachsen ist – zu verlegen. Denn auch wenn am Land das traditionelle Familienbild wohl noch stärker vorhanden ist als in einer Stadt, in der verschiedene Gesellschaftsbilder nebeneinander existieren, haben sich die beiden Oberländer (Mair ist gebürtig aus Umhausen) dafür entschieden, ihren Kindern ein Heranwachsen im dörflichen Umfeld zu ermöglichen. „Unsere Familie lebt dieselbe »Normalität« wie jede andere Familie, wenn auch die Geschichte ihrer Entstehung eine andere ist. Wir versuchen dennoch, unseren Kindern durch Wissen und Bewusstsein über unsere „Besonderheit« ausreichend Selbstbewusstsein mit auf den Weg zu geben. Und eigentlich sind wir Landeier“, gesteht Pohl augenzwinkernd.

(ado)

Frischer Style im neuen Catwalk

Modisch mit Willkommensangebot durchstarten, Sommerfeeling shoppen

Seit 13 Jahren bietet Monika Lung (ehem. Brückl) mit »Catwalk« im Inntalcenter modisch Anziehendes für SIE + IHN. Im neuen Shop werden nun die aktuellen Modetrends perfekt präsentiert.

Eigentlich sollte das neue Geschäft im 1. Stock schon seit einigen Wochen den KundInnen offenstehen, auch hier machte das Corona-Virus der engagierten Unternehmerin einen Strich durch die Rechnung. „Das Eröffnungsvent war für April geplant, die frische Ware schon eingetroffen und dann hieß es Mitte März – zusperren“, erzählt Monika Lung. Sie eröffnete kurzerhand einen Online-Shop und konnte so den Kontakt zu ihren zahlreichen StammkundInnen aufrecht erhalten: „Das Online-Angebot wurde gut angenommen

und wird auch weitergeführt.“ (www.catwalk-telfs.at)

Ab 2. Mai heißt die Modeexpertin aber mit ihrer Mitarbeiterin Barbara Ludl gerne die KundInnen wieder persönlich im neuen Shop willkommen, der klar strukturiert

Mundschutzmasken und Handdesinfektion gibt es beim Eingang und auch die Präsentationstische und Ankleiden werden regelmäßig gereinigt und desinfiziert. Aber in dieser herausfordernden Zeit benötigt man vielleicht dringend et-



und übersichtlich mit Fokus auf die Mode gestaltet wurde: „Natürlich mit Berücksichtigung aller hygienischen Vorsichtsmaßnahmen.

was, das die Stimmung aufhellte und das gelingt ganz sicher mit der frischen Frühlings- und Sommermode“, meint Monika. Die Her-

CATWALK

Inntalcenter Telfs – 1. Stock

Weißbachgasse 9

6410 Telfs

Tel. 05262 61484

www.catwalk-telfs.at

Montag bis Freitag

9.00 bis 18.30 Uhr

Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr

ren können dabei zwischen Marken wie Replay, Petrol Industries oder Dunkelschwarz wählen, die Damen haben die Qual der Wahl bei Replay, Rich & Royal, Petrol Industries, Catwalk Junkie oder Freeman T. Porter. Taschen von Fritz aus Preußen oder Katie Loxton (neu im Sortiment) runden das Outfit ab. Besonderer Service bei Catwalk: notwendige Änderungsarbeiten sind kostenlos. »Nutzen Sie zudem das 20%-Willkommensangebot! Wir werden Sie mit unserem schönsten Lächeln – hinter der Maske – begrüßen ...!«



Monika Lung freut sich darauf, ab 2. Mai ihre KundInnen im neuen Shop mit größerer Verkaufsfläche begrüßen zu können



Gemüse aus Thaur

Regional und immer frisch!

Unseren Stand mit knackigem Gemüse der Saison finden Sie jetzt

jeden Donnerstag & Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr
beim INNTALCENTER-PLATZ (Nordseite)

Unsere Produkte sind:

- Alle Salate der Saison • Petersilie • Dille • Ruccola • Schnittlauch
- Karfiol • Kohlrabi • Kartoffel • Karotten • Spinat • Radieschen
- Kraut und vieles mehr



Genuss aus der Region

Mit gutem Gewissen genießen! Wer Produkte aus der Region kauft, weiß, dass sie nachhaltig und schonend produziert werden – und einfach gut schmecken! Wir haben auf den folgenden Seiten Tipps zusammengestellt, bei welchen Anbietern aus der Region Sie Schmackhaftes, Gesundes und echt Tirolerisches finden...

Regional kaufen und damit Bauern und Lebensmittelproduzenten aus der Region unterstützen!

Corona trifft uns alle. Das gilt auch für die Tiroler Landwirtschaft. „Es ist bei Weitem nicht so, dass die Tiroler Landwirtschaft von dieser schwierigen Situation, in der wir uns alle befinden, profitieren würde. Ich möchte die Bevölkerung deshalb bitten: Kaufen Sie Lebensmittel

aus der Region, stärken Sie die heimische Landwirtschaft, unsere verarbeitenden Betriebe und die Nahversorger wie Bäckereien, Metzgereien und Sennereien in unseren Dörfern“, appellierte LHStv Josef Geisler in einer Pressekonferenz zur aktuellen Situation in der

Tiroler Landwirtschaft. Die Direktvermarktung verzeichnet in vielen Regionen erhebliche Nachfragesteigerungen. All jene, die Absatzkanäle in der Gastronomie und im Tourismus oder im Ausland haben, sind mit massiven Absatzschwierigkeiten konfrontiert. Die 2.000 im Tourismus tätigen bäuerlichen Betriebe hatten in den letzten Wochen überhaupt keine Umsätze mehr.

Bund und Land sind bemüht, der Landwirtschaft in dieser schwierigen Situation Hilfestellungen zu bieten. „Unser Ziel ist es, den bäuerlichen Betrieben bestmöglich durch die Krise zu helfen. Damit wollen wir die Versorgung mit regionalen Lebensmitteln nicht nur in der derzeitigen Situation, sondern auch für die Zukunft sichern“, so Geisler. Das Land Tirol hat exakt auf die Anforderungen der kleinstrukturierten Tiroler Landwirtschaft zugeschnittene Hilfsmaßnahmen ausgearbeitet. Abschließend riefen Agrarlandesrat LHStv Josef Geisler und Landwirtschaftskammerpräsident Josef Hechenberger auch den Handel zu Solidarität, Patriotismus und fairen Preisen auf und appellierten nochmals an die Bevölkerung: „Helfen Sie mit Ihrem Einkauf mit, dass die Versorgung gesichert ist und regionale Arbeitsplätze erhalten bleiben!“

Fleisch wie es sein soll.

**DEML
HOF**

JEDEN SAMSTAG 08:00 - 12:00 Uhr INNTALCENTER NORD

www.demlhof.at

Vom Anfang bis zum Ende – die komplette Wertschöpfungskette unserer Produkte direkt am Hof.

SENF IST SO VIEL MEHR ALS NUR GELB

Als biozertifizierte Senfmanufaktur aus Tirol schaffen wir ein Lebensmittel höchster Qualität, das sich durch handwerkliches Geschick und natürliche regionale Zutaten auszeichnet.

JETZT SICHER ONLINE KAUFEN AUF
www.weber-senf.at
Lieferung innerhalb von Telfs ab 20,- Euro gratis!
Reduzierte Versandkosten auf alle Online-Bestellungen!



**DER ECHTE
GESCHMACK
VON SENF**

DURCH UNSERE
STEINMÜHLE BLEIBEN
DIE ÄTHERISCHEN ÖLE
UND DAMIT AUCH DIE STARKE
WIRKUNG VON SENF ERHALTEN.

Würziger Genuss persönlich oder per Post nach Hause

Die TirolerInnen möchten trotz Corona-Krise nicht auf hochwertige Lebensmittel verzichten – ganz im Gegenteil: Regionale Herkunft und Bio-Qualität gewinnen in Zeiten wie diesen enorm an Bedeutung. Ein Beispiel dafür ist die in Telfs beheimatete Bio-Senf-Manufaktur von Thomas Weber und Damaris Wolfger.

Während der Schließung wurde hier auf den Online-Verkauf gesetzt: »Unser Online-Shop,

in dem 17 verschiedene Bio-Senf-Spezialitäten zur Auswahl stehen, verzeichnete um 50 Prozent mehr Nachfrage“, freuen sich die beiden – auch dank des besonderen Services: Ab einem Bestellwert von 20 Euro ist die Zustellung in der Gemeinde Telfs gratis, ebenso wurden aktuell die Versandkosten für Österreich und Deutschland reduziert. Jetzt ist der Shop bzw. Schaumraum zwar wieder geöffnet, die neuen Lieferbedingungen bleiben trotzdem als Service

aufrecht. „Was uns natürlich ordentliche Einsatzbußen beschert, ist die Absage der großen Märkte, auf denen wir uns immer stark präsentieren konnten. Aber jetzt wird eben mehr zuhause an neuen Sorten getüftelt ... Und wir hoffen natürlich, dass sich die Leute mehr denn je auf die positiven Eigenschaften von Senf besinnen.“ Immerhin sei Senf aufgrund seiner natürlichen Antioxidantien schon seit dem Mittelalter als Heilmittel in Verwendung.

SPECK- & WURSTPRODUKTE - HOFLADEN

Dismas

Fam. Martin Alber
A-6414 Mieming · Zein 118
E-Mail: martin-alber@aon.at
Tel. 0660 219 44 93

TIROLER SPEIS AUS BAUERNHAND

Unsere Wurstprodukte und auch unser perfektes Bauernbrot dazu sind mehrfach mit Gold und Silber prämiert!

Hofladen mit bäuerlichen Spezialitäten:

- **Speck- & Wurstprodukte**
(aus eigener Produktion – oftmals prämiert)
- **Käse, Honig**
- **Schnäpse**
- **Nudeln, Tee**
- **Geschenkkörbe**
- **Natur- & Fruchtojoghurt**



www.dismas-hofladen.at

Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag 16.00 – 19.00 Uhr

Das 6. Michelerhof Gewinnspiel wurde verlost!

Teilnahmeberechtigt waren jene Kunden, welche unsere Umwelt und uns unterstützen, indem sie die Rechnung via Email erhalten und die Sepa-Lastschrift (Abbuchung) nutzen. Die Gewinner wurden bereits per Mail verständigt.

Wir gratulieren herzlich zum Gutschein (%-Anteil vom Vorjahresumsatz)

1. Platz: **Barbara und Martin Neuner** aus Mieming (15%)
2. Platz: **Ines Ruetz** aus Mötz (10%)
3. Platz: **Birgit Lederle** aus Mieming (5%)

Alles Liebe Euer Michelerhof-Team

Seit 10 Jahren für euch da!

www.michelerhof.com

Ferienbetreuung?

Die Marktgemeinde Telfs plant für den Sommer wieder ein vielfältiges Betreuungsprogramm für Kinder und Jugendliche, auch wenn noch nicht ganz sicher ist, ob alle Angebote verwirklicht werden können. Bis spätestens zum **1. Mai** können Eltern ihre Kinder zur Sommerbetreuung im Kindergarten und in der Kinderkrippe sowie zur Ferienbetreuung für Schulkinder anmelden. Die Formulare dazu können auf telfs.at/ferienprogramm.html heruntergeladen und ausgefüllt im Briefkasten der Gemeinde hinterlassen oder digital an: daniela.faisstenauer@telfs.gv.at übermittelt werden.

Im Herbst 2019 haben fleißige Möserer auf Initiative von „Mösern gemeinsam“ weitere **3000 Narzissenzwiebel vergraben**, das Ergebnis war jetzt im Frühjahrs zu sehen.

„Ziel ist es, Mösern von Jahr zu Jahr gelber zu machen, meinten die Mitglieder des Vereins. Und siehe da, es ist uns wieder gelungen!“, freut sich Obmann Daniel Neuner. „Der Frühling, der nun auch im höhergelegenen Mösern so richtig Einzug nahm, zeigt uns die wunderschöne Pracht der Narzissen durch das ganze Dorf. Es lohnt sich also, einen Spaziergang durch den idyllischen Telfer Weiler zu machen, um die Blumenpracht zu bewundern.“



AWZ Öffnungszeiten

Die vorübergehend auf Vormittag eingeschränkten Öffnungszeiten des Abfallwirtschaftszentrums Telfs wurden jetzt wieder **ausgedehnt**.

Seit Mitte April ist das AWZ in Telfs-Moos bis auf weiteres jeweils von Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und von 13-17 Uhr geöffnet. Samstags bleibt die Anlage geschlossen. Weiterhin gilt: Die Entleerung des Abfalls soll zum eigenen und zum Schutz der Mitarbeiter selbst vorgenommen werden. Außerdem wird gebeten, Abstand zu halten! Die Aktion Sauberes Telfs musste entfallen, die Eröffnung des AWZ soll im Herbst sein.



Mitarbeiter Karlheinz Schnell (l.) und Bestatter Bernhard Schöpfer laden in den neuen freundlichen Raum zum persönlichen Gespräch

Bestattungsunternehmen »DER FÄHRMANN« gibt Angehörigen den notwendigen Raum für ihre Trauer

Vor einigen Monaten ist Bestatter Bernhard Schöpfer an den neuen Standort in die Obermarktstraße 43 in den 1. Stock übersiedelt, um hier im liebevoll gestalteten Rahmen Menschen in ihren schweren Stunden beizustehen.

„Die zwei Räume am Obermarkt sind nach ihren Funktionen sehr

unterschiedlich gestaltet: ein Büro, in dem alles Organisatorische abgewickelt wird und ein eigener Besprechungsraum, der mit freundlichen Farben und ruhiger Atmosphäre persönliche Gespräche mit emotionaler Tiefe erlaubt“, erklärt Bernhard Schöpfer, der mit seinem neuen Mitarbeiter Karlheinz Schnell für eine menschenwürdige



und nachhaltige Wirtschaftsweise steht (das Unternehmen erstellt eine Gemeinwohl-Bilanz, weitere Infos: <https://ecogood.org/>). „Die Angehörigen sollen sich nicht ohnmächtig, sondern handlungsfähig fühlen, auch das hilft bei der Trauer. So kann der Prozess vom Begreifen des Todes über die »kostbare Zeit« mit einfühlsamer Begleitung und individuellen Abschiedsritualen bis zur Beerdigung als Bereicherung empfunden werden.“

Traditionell bis spirituell...

„Der Fährmann« steht Ihnen im Trauerfall bei allen notwendigen Formalitäten zur Seite und übernimmt die gesamte Organisation für traditionell christliche Bestattungen in der Kirche ebenso wie für weltliche, spirituelle und rituelle Bestattungen, die an verschiedensten Orten stattfinden können. „Unser Motto ist: angenehm anders.“ **Tel. 0664/1959960**
www.der-faehrmann.at

Autohaus Manfred Telfs

neurauter

Kompetenz schafft Vertrauen.

Saglstraße 78 · 6410 Telfs
T: +43 5262 63263 · www.auto-neurauter.at

Kein Theatersommer in Telfs

Auch in Telfs – wie im ganzen Land – fiel ein kulturelles Großereignis dem Corona-Virus zum Opfer: Die Generalversammlung der Tiroler Volksschauspiele gemeinnützige GmbH sagte Anfang April den Theatersommer für 2020 ab.

Eine Open-Air-Großproduktion, zwei Gastspiele, spannende Abende mit Konzerten und Lesungen, eine Sommerausstellung in der Villa Schindler, große Namen – alles in der Klammer des einenden Generalthemas »Terror«: Die Tiroler Volksschauspiele hätten noch vor Ostern die Programm-Pressekonferenz zur Spielsaison von 16. Juli bis 20. August 2020 geplant gehabt. Stattdessen nun die Absage. TVSS-Geschäftsführerin Mag. Ruth Haas: „Auch wenn wir diese Entscheidung mit allergrößtem Bedauern bekannt geben, so sehen wir im Sinne unserer MitarbeiterInnen, Mitwirkenden und BesucherInnen und zum Schutz besonders gefährdeter Risikogruppen

keine andere Möglichkeit. Solidarität und Zusammenhalt wiegen höher als alle künstlerischen und wirtschaftlichen Überlegungen.“

»Eiskalt erwischt« hat es die Volksschauspiele ausgerechnet in Jahr eins der kompletten Neuorganisation als gemeinnützige GmbH, der Marktgemeinde Telfs. Unter dem interimistischen künstlerischen Leiter Oliver Karbus ist in den letzten Wochen und Monaten ein herausragendes Festivalprogramm mit neuem »Spirit« auf die Beine gestellt worden. GF Haas: „Ich bedanke mich bei allen KünstlerInnen und MitarbeiterInnen, die auf und hinter der Bühne in Aktion getreten waren.“ Nach einer fulminanten Eröffnungsfeier waren insgesamt drei Theaterproduktionen geplant: die »Feuernacht« von Felix Mitterer unter Regie von Klaus Rohrmoser, »Toulouse« von David Schalko in einer Produktion des Theaters im Container und Sophokles' Tragödie »Antigone« in einem Gastspiel

des Stadttheaters Bruneck. Weiters wäre eine Vielzahl von spannenden Abenden am Programm gestanden – etwa mit der fünffachen Romy-Preisträgerin Adele Neuhäuser, mit Krista Posch, den Wiener Kammermusikern mit einem Abend zum 100. Geburtstag von Charles Bukowski sowie mit Lesungen von Sabine Gruber und Brigitte Jaufenthaler bis hin zu Produktionen und Workshops für Kinder und Jugendliche.

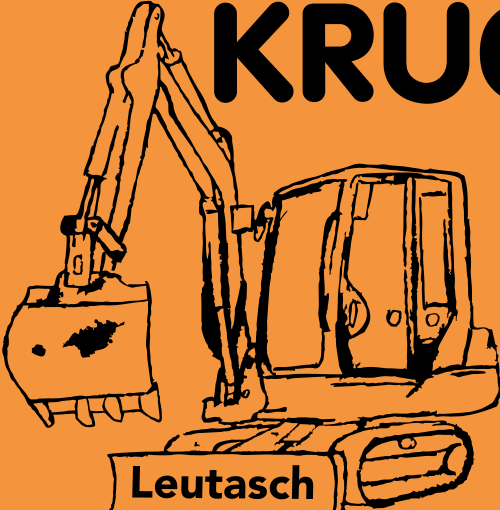
Auch der Telfer Bürgermeister Christian Härting als Vorsitzender der Generalversammlung sieht in einer Absage die einzig richtige Entscheidung und nennt unter mehreren Gründen auch die Tatsache, dass viele Beteiligte des heurigen Festivals in Deutschland und Italien wohnen und kaum rechtzeitig für Aufbau und Proben einreisen könnten. Gespräche mit Land, Bund und Fördergebern gäbe es trotzdem: „Wir haben natürlich laufende Kosten, die gedeckt werden müssen und für die

wir trotz der Absage für heuer Fördergelder benötigen.“

Jetzt will man die Zeit nutzen, um sich in Ruhe auf die Saison 2021 vorzubereiten. Dieses Programm wird dann bereits von der neuen künstlerischen Leitung erarbeitet. Das Auswahlverfahren ist derzeit ebenfalls ausgesetzt, wird aber so bald wie möglich wieder aufgenommen. „Wir freuen uns, so viele hochkarätige und außergewöhnliche Bewerbungen aus dem gesamten deutschen Sprachraum erhalten zu haben und sind uns sicher, dass die hochkarätige Fachjury um Landestheater-Intendant Johannes Reitmeier die beste Kandidatin bzw. den besten Kandidaten für die Tiroler Volksschauspiele aussuchen wird. Bis zu einem baldigen Wiedersehen in Telfs wünschen wir Ihnen vor allem: Bleiben Sie gesund und freuen Sie sich mit uns auf die Produktionen der Tiroler Volksschauspiele in Telfs 2021!“, so Ruth Haas abschließend.




ERDBEWEGUNG KRUG



0664 1506418

HAUSMEISTERSERVICE

CHRISTOPHER KRUG aus der LEUTASCH erledigt für Sie ...

Minibaggerarbeiten
wie Fundamentaushebungen, Steigbau, Grabungen jeglicher Art, Humusierarbeiten, Planierarbeiten, kleine Rodungsarbeiten, Teichaushebungen, Strauch- und Baumpflanzungen, Drainagearbeiten, Mauerfreilegungen und vieles mehr

Hausmeisterarbeiten
wie Betreuung von Objekten und Grundstücken, Mäharbeiten, Begrünungen von Gartenflächen, kleine Reparaturarbeiten im Haus und ums Haus, Zäune, Instandhaltungsarbeiten von Kleingeräten usw. ...

Christopher Krug | Plaik 96 | 6105 Leutasch
Tel. 0664 1506418 | christopherkrug01@gmail.com



Singen im Netz

Die Offene Singgruppe »Singen für Herz & Seele« von Bernhard und Maria Schöpfer-Schiestl findet jetzt im Livestream statt.

An folgenden Terminen kann gerne mitgesungen werden: Do 30. April 19- 21.30 Uhr: »12. Oberländer Nacht der spirituellen Lieder«, »Heilsames Singen« am 6., 13. und 20. Mai jeweils von 19 bis 21 Uhr auf <https://www.heilsamessingen.elloco.at>.

Einladender Eingang

Für eine neue Optik beim Eingang zur Sakristei der Pfarrkirche Peter und Paul sorgte Peter Larcher im Alleingang während der Corona-Krise.



Dekan Peter Scheiring und viele Kirchenbesucher sagen „Danke!“ für diesen Arbeitseinsatz.

Energie tanken beim Wandern

Wollen Sie Ihr Immunsystem unterstützen? Entspannungssach Werner Schuchter aus Telfs hat einen Vorschlag:

„Glücklicherweise verfügt der menschliche Organismus über Selbstheilungskräfte, welche den Körper vor Viren und Krankheitserregern sehr gut schützen. Voraussetzungen sind eine gesunde Lebensweise und eine Balance zwischen Körper, Geist und Seele. Die Schlagzeilen der vergangenen Wochen rufen aber bei vielen Menschen gesundheitliche und existenzielle Ängste hervor, was zu seelischem Stress führt, der sich wie-

derum negativ auf das Immunsystem auswirken kann. Eine Kombination aus körperlichen und energetischen Übungen kann unterstützend einwirken, Stress abzubauen, positive Energie zu tanken und trotz Einschränkungen Lebensfreude zu genießen und somit das Immunsystem zu stärken. Besonders der Wald ist die »Energie-tankstelle« für unseren Körper. Die Geräusche der Natur, genügend Sauerstoff und besonders die Duftstoffe der Bäume, die Terpene, unterstützen uns bei Entspannungs- und Energieübungen und das mit ausreichend Abstand zu

anderen. Gerne lade ich alle Interessierten zu einer morgendlichen Energiewanderung ein. Ich zeige Ihnen einfache Entspannungsübungen, bei denen die Sinne gestärkt und Körper und Geist in Einklang gebracht werden. Probieren Sie es einfach aus, Sie werden den Erfolg bestimmt spüren. Jeden Dienstag um 7.30 Uhr, Treffpunkt am Parkplatz beim Recycling/Bauhof Wildermieming, über eine SMS „Ich bin dabei“ an 0676 32 46 403 würde ich mich sehr freuen, die Teilnahme ist kostenlos. Ich freue mich auf Sie!“

Mail: werner.schuchter@telfs.com

Aktion Lebensmittel neu eröffnet

Seit 25. April ist nicht nur der Kleiderladen des Roten Kreuzes mit Second-Hand-Ware in der Kirchstraße 1 wieder eröffnet worden (siehe S. 23), sondern auch die Aktion Lebensmittel des Roten Kreuzes mit der Vinzenzgemeinschaft Telfs hat am

neuen Standort in der Bahnhofstraße (ehem. Geschäftslokal Gamsjäger) seine Türen geöffnet.

Jeden Samstag verteilt die Vinzenzgemeinschaft Telfs Lebensmittel an sozial bedürftige Menschen aus der Region. Die Sachspenden werden von Supermärkten, regionalen Betrieben oder Bäckereien und Feinkostgeschäften kostenlos abgegeben und vom Roten Kreuz Telfs eingesammelt. Alle sozial benachteiligten Menschen können wöchentlich am Samstag ab 18.30 Uhr zur Lebensmittelvergabe kommen, sie müssen lediglich einen Nachweis vorlegen, dass sie soziale Hilfe benötigen. (Mit dieser Bezugskarte wird übrigens im Kleiderladen ein Rabatt von 50 Prozent gewährt.) Für die eigene Sicherheit und die der MitarbeiterInnen ist zu beachten: Bitte unbedingt Mund-Nasen-Schutz tragen, kein Händeschütteln, keine Gruppen und Abstand halten! Eine offizielle Eröffnung findet in Zeiten

von Corona nicht statt.

Der Verein »Telfer helfen Telfern« unterstützte zwischenzeitlich bedürftige BürgerInnen der Marktgemeinde während die Aktion »LebensMittel« vorübergehend eingestellt war. Man konnte im Foyer des Rathaussaales ein Lebensmittelpaket abholen. Das Team des Unterstützungsvereins »Telfer helfen Telfern« bedankt sich ganz herzlich bei der Firma Prim-As aus Oberhofen für die vielen zur Verfügung gestellten Tiefkühl-Pizzas, bei den Supermärkten Hofer, Spar und M-Preis für die Lebensmittel, beim bäuerlichen Betrieb Familie Knoflach aus Wildermieming für die Bioeier, beim Telfer Bad für die Schokolade und bei der Bäckerei Waldhart und Gemüse Giner für die prompte Lieferung. Ebenso ein herzliches Vergelt's Gott an die vielen Spender. Am Foto unten v.l. Bernhard Stelzl, Manfred Auer und ThT-Kassierin Doris Schiller.

INNSBRUCK

18. DEZEMBER 2020



Foto: Kerstin Joensson

DIE SEER hautnah im exklusiven

»STAD« KONZERT

Am 18. Dezember 2020

Ort: Congress Innsbruck, Saal Tirol Zeit: 20 Uhr

Auch 2020 geben die SEER unter dem Motto „STAD“ exklusive und ausgewählte Konzerte in kleinem Rahmen – „unplugged“! STAD, das steht einerseits für die Art der Darbietung, ein akustischer Leckerbissen, wo die musikalische und gesangliche Qualität der 8 Musiker, ohne großen technischen Aufwand, im Vordergrund steht und andererseits für die Besonderheit in der Programmzusammenstellung.

Mit im Gepäck haben die SEER ihr neues Album analog, welches im November 2019 erschienen ist und natürlich alle großen Balladen.

Kartenvorverkauf: österreichweit in allen Raiffeisenbanken, Ö-Ticket Verkaufsstellen, oeticket.com, sowie direkt bei SCHRÖDER KONZERTE 0732/22 15 23, Webshop: kdschroeder.at



Foto: MG Telfs / Pchler

Wohnen im Ortszentrum



Übergabe Wohnanlage Polling – Ortszentrum Neue Heimat für 12 Familien

In Polling, Polling in Tirol 38, errichtete die **NEUE HEIMAT TIROL** eine Wohnanlage mit 12 Mietwohnungen samt Tiefgarage.

Der Heizwärmebedarf für die Wohnungen beläuft sich laut Energieausweis auf ca. 11,6 kWh/m²a.

Die **NEUE HEIMAT TIROL** dankt dem Land Tirol für die Bereitstellung der Wohnbauförderungsmittel, der Gemeinde Polling für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit

sowie den Planern und ausführenden Firmen für die hervorragende Arbeit und termingerechte Fertigstellung.

Wir wünschen den neuen Bewohnerinnen und Bewohnern viel Freude und Zufriedenheit in ihrer „Neuen Heimat“.

Finanzierung:
Uni Credit Bank Austria

Wohnbeispiel:

2-Zimmer-Wohnung in dieser Wohnanlage mit 53,05 Nutz-m² samt Balkon, Kellerabteil und Tiefgaragenabstellplatz.
Nettomiete pro Monat: € 327,-
[je Nutz-m² € 6,16]

Betriebs-, Heiz-, Warmwasserkosten und Steuern: € 167,- [je Nutz-m² € 3,15]

Bruttomiete pro Monat: € 494,-
[je Nutz-m² € 9,31]

Bauausführende Firmen: Planverfassung: Baupuls GmbH + Co KG, Inzing • Baumeister: AT-Thurner Bau GmbH, Imst • Aufzugsanlagen: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Wien • Bauphysik: Fiby ZT-GmbH, Innsbruck • Bauspenglerarbeiten: Günther Carl GmbH, Kematen in Tirol • Bodenbelagsarbeiten: Fischer-Parkett GmbH & Co KG, Innsbruck • Elektroinstallationen: Elektro Schiller GmbH, Innsbruck • Estricharbeiten: Dengg & Tasser GmbH, Mayrhofen • Fenster: Spechtenhauser Holz- und Glasbau GmbH, Innsbruck • Fliesenlegerarbeiten: Federspiel Öfen-Fliesen-Granit, Landeck • Gartengestaltung: Michael Tauber, Wattens • Heizung: Opbacher Installationen GmbH, Fügen • Lüftung: Opbacher Installationen GmbH, Fügen • Malerarbeiten: Allianz Malerei und Bau KG, Innsbruck • Metallbauarbeiten: Otto Platter GmbH, Zams • Planung Elektro: TB Ing. Hans Knoflach, Innsbruck • Planung Haustechnik: TB Martin Hofer, Inzing • Sanitäre: Opbacher Installationen GmbH, Fügen • Statik: DI Rainer Zangerle, Kappl • Terrazzoarbeiten: Federspiel Öfen-Fliesen-Granit, Landeck • Trockenbauarbeiten: Die Trockenbauer Stöckl & Nocker GmbH, Hall in Tirol • Türen: Johann Huter u. Söhne, Innsbruck • Zimmererarbeiten: BM Ing. Franz Thurner GmbH & Co KG, Oetz

Die **NEUE HEIMAT TIROL** schafft derzeit in weiteren 21 Tiroler Gemeinden leistbaren Wohnraum: Axams, Baumkirchen, Brixlegg, Fliess, Fügen, Haiming, Innsbruck, Jenbach, Kirchberg, Kufstein, Kundl, Landeck, Reith bei Kitzbühel, Rum, Scheffau, Schwaz, Sölden, Stams, Umhausen, Volders und Zams.

»internetchor und -band« des borg telfs

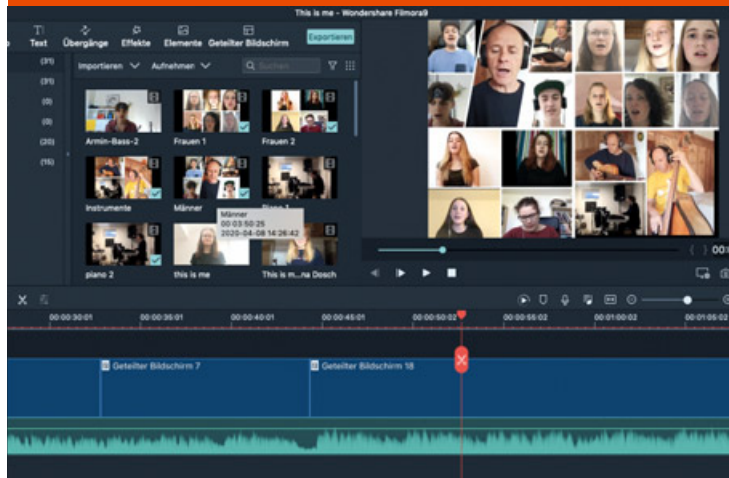


Foto: BORG Telfs

Knappe vier Minuten dauert das Musikvideo, das der Musikzweig des BORG Telfs beim »Home-Schooling« auf die Beine gestellt hat und mit dem die SchülerInnen und Lehrpersonen gemeinsam der Krise trotzen.

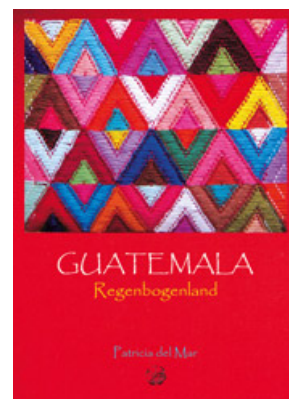
Um weiterhin musikalisch miteinander verbunden zu sein, sang jede/-r Schüler/-in seine/ihre Stimme zum Song »This is me« (bekannt aus dem Film »The greatest showman«) zuhause ein

und machte ein Video davon. Alle Dateien liefen bei Lehrerin **Carmen Lenz** zusammen, die aus den vielen Einzelstimmen einen Chor bastelte und die Videos zu einem großen Ganzen zusammenfügte. Heraus kam ein Video, das beweist, dass distance learning nicht nur funktioniert, sondern auch vielseitig ist. Das Video kann man auf www.gymnasium-telfs.tsn.at oder auf youtube (fast 5.000 Klicks bei Redaktionsschluss) sehen.

neues buch von exil-telferin

Die Telfer Künstlerin und Musikerin Patricia del Mar, die in Frankreich lebt und mit Andreas Maximilian als Duo »Luna y Sol« CDs aufnimmt und Konzerte gibt, präsentiert ihr neues Buch »Guatemala-Regenbogenland«. »Vorerst einmal nur über unsere Homepage www.lunaysol.at, nachdem die geplante Lesung im Botanischen Garten der Universität Innsbruck am 21. April 2020 leider abgesagt werden musste«, erklärt Patricia del Mar. »Guatemala-Regenbogenland« ist zugleich Fachbuch der Maya-Textilkunst und Ausstellungskatalog zur Kunstaussstellung »TZOLKIN, gewebte Zeit 13:20« von Andreas Maximilian. Diese wird zu einem späteren Zeitpunkt im Botanischen Garten stattfinden. Das Gebiet der Maya in Guatemala und Südmexiko wurde von Patricia del Mar und Andreas Maximilian während zahlreicher Reisen besucht und erforscht und faszinierte

die beiden in unzähligen Aspekten. »Die hochqualitative Webkunst der Maya, die berühmten Kultstätten oder geheimnisvolle Kalender, alles wird im Buch thematisiert.« Darüber hinaus enthält das Buch sämtliche Lieder und Reiseerzählungen, zu denen die Künstlerin während ihrer Aufenthalte im Mayagebiet inspiriert wurde. Bestellungen auf www.lunaysol.at sind möglich, eine virtuelle Präsentation gibt es dann ab dem 1. Mai 2020.



Abschied von WILLI RATTACHER

Mit großer Trauer verabschiedet sich die Fasnachtsgruppe der »4 Jahreszeiten« von ihrem langjährigen Mitglied »Bloba Willi«. Ganz plötzlich und unerwartet ist er am 18. April 2020 von uns gegangen.

Willi war seit 1970 aktiv bei den »4 Jahreszeiten«. Mit großem Einsatz war er immer bei den Vorbereitungen für die Fasnacht dabei. Er hat seine jahrzehntelange Erfahrung mit seinen geliebten Pferden und sein handwerkliches Geschick ganz großartig in unsere Gruppe eingebracht und war durch sein besonnenes Wesen im Umgang mit Menschen und durch seine Ideen eine große Stütze für uns alle. Auf unseren Willi konnte man in jeder Hinsicht zählen, die Reiter – seine »Buabn« – und die Haflinger vertrauten ihm voll und ganz. Stolz und elegant führte er als Winter seine »4 Jahreszeiten« am Tag des Schleicherlaufens durch das Telfer Dorf. Dass seine Frau Doris und seine Tochter Maria an der Schönheit der Kostüme maßgeblich beteiligt waren, machte ihn überglücklich.

Wie gerne hörten wir zu, wenn Willi lustige Anekdoten und Geschichten aus früheren Tagen erzählte oder wir auch über aktuelle Themen unserer Zeit diskutierten. Wir können uns alle noch nicht vorstellen, dass Willi nicht mehr bei uns sein wird. Mit Willi verlieren wir alle einen guten Freund.

Unvergessen bleibt uns sein 70. Geburtstag am 26. Dezember 2019, den wir bei ihm zuhause vor der Stefansitzung feierten. Wir bewunderten Willi immer, wie aktiv, voller Elan und optimistisch er war. Seinen Spruch: »Geht schon und des moch ma schun« werden wir weiterleben. In vielerlei Hinsicht wird er uns allen als großes Vorbild in Erinnerung bleiben, als ein zufriedener, geselliger und feiner Mensch, der seine über alles geliebte Familie, Menschen, Tiere und Natur sehr schätzte und auf Gott vertraute.



Lieber Willi, ruhe in Frieden – DEINE »4 JAHRESZEITEN«



NEUERÖFFNUNG
Rot-Kreuz-Kleiderladen
in der Kirchstraße 1
 (nordöstlich vom Hotel Munde)

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr



Rot-Kreuz-Kleiderladen mit neuer Adresse

Eigentlich war die Neueröffnung schon Anfang April geplant, aber auch hier machte das Corona-Virus den Verantwortlichen einen Strich durch die Rechnung, sodass der Kleiderladen erst vor einigen Tagen am 25. April seine Pforten öffnen konnte. Nun wird in der Kirchstraße 1 jeden Mittwoch und Samstag neuwertige Second-Hand-Ware verkauft.

Kleidung wie Jeans, Blusen, Hemden, Jacken bis zu Kleidern, Accessoires und Schuhe für Frauen, Männer und Kinder – hier können mode- und preisbewusste KundInnen fündig werden. „Wir erhalten dankenswerterweise zahlreiche Kleiderspenden, die im Raum nebenan vorsortiert und anschließend im Verkaufsraum präsentiert werden“, erklärt Rot-Kreuz-Bezirksgeschäftsführer Daniel Struggl. „Allerdings bitten wir dringend, die Kleidung – ausschließlich in sauberem und ordentlichem Zustand – nicht außerhalb der Öffnungszeiten in der Kirchstraße zu hinterlassen, da die Sachen eventuell nass bzw. unbrauchbar werden. Von Montag bis Freitag kann Ihre wertvolle

Kleiderspende gerne von 8.00 bis 20.00 Uhr in der Bezirksstelle des Roten Kreuzes (Marktplatz 9) abgegeben werden. Vielen Dank dafür!“

Starkes Team seit acht Jahren

Seit der Rot-Kreuz-Kleiderladen im August 2012 in der Anton-Auer-Straße eröffnet wurde, konnten sich viele Menschen modisch und kostengünstig einkleiden. „Maßgeblich am Erfolg beteiligt sind dabei unsere 45 ehrenamtlichen Mitarbeiter unter der Teamleitung von Dieter Baumgartner und Veronika Witting – drei

bis vier sind es pro Dienst –, die mit vollem Engagement bei der Sache sind. Unterstützt werden wir dabei zusätzlich durch verlässliche Partner wie etwa der Marktgemeinde Telfs und der Raiffeisenbank Telfs-Mieming.“

Bitte eintreten!

Natürlich ist jeder ganz herzlich zu einem Einkaufsbummel im Non-Profit-Kleiderladen eingeladen. Mit den Verkaufserlösen werden Miete, Betriebskosten und weitere Aufwendungen abgedeckt.



Gerhard Gredler sorgt schwungvoll für den Abtransport der aussortierten Kleidung, Karin Häfele und Annamaria Höger sortieren aus und putzen Schuhe



Danke für Ihr Vertrauen
 und viel Freude mit
 Ihrem neuen Parkett.

föger.parkett





Kommunikatives Zentrum für Sellrain

Die Gemeinde Sellrain darf sich über ein gerade abgeschlossenes Großprojekt freuen, genutzt werden darf es allerdings erst später. Im adaptierten Volksschulgebäude samt Zubau werden Kindergartenkinder, Schulkinder und Vereine gemeinsam Platz finden.

„Es soll ein »Wohnzimmer« für alle SellrainerInnen werden“, meint Bgm. Georg Dornauer, der froh ist, dass das Bauprojekt nach fast 10-jähriger Planung und 2-jähriger Bauzeit fertiggestellt werden konnte. „Das alte Volksschulgebäude aus den 60er Jahren war stark sanierungsbedürftig und wurde zusätzlich durch die Überschwemmungen 2015 arg in Mitleidenschaft gezogen. Außerdem war der Platz für den Kindergarten nicht mehr ausreichend.“

Dem neu adaptierten Gebäude wurde nun ein flacher Zubau zur Seite gestellt, der sich an das natürliche Gelände anpasst, ohne einen Fremdkörper in der dörflichen Struktur darzustellen. „Es ist ein puristischer Bau mit geraden Linien, den die Kinder und die Vereine jetzt mit Leben und bunten Farben füllen können“, blickt Bgm. Dornauer zuversichtlich in eine »turbulente« Zukunft.

5 Mio. Euro wurden in das multifunktionale Generationen-Projekt investiert, in dem nun die vier Klassen der Volksschule, zwei Kindergartengruppen und eine Kinderkrippengruppe ebenso Platz finden wie ein neuer Turn- bzw. Mehrzwecksaal sowie Räumlichkeiten für das neue Probelokal der Musikkapelle Sellrain und des Theaterver-

eins. „Der Neubau konnte termingerecht fertiggestellt werden, die Kinderbetreuung kann sofort »in Betrieb gehen«, sobald es dazu die nötigen Freigaben gibt. Und bereits ab Herbst 2020 sollen die Öffnungszeiten in Form einer Hortbetreuung für Kindergarten und Volksschule erweitert werden, sodass schlussendlich auch eine ganztägige und ganzjährige Betreuung angeboten werden könnte.“

Die Musikkapelle dürfte sich besonders freuen, endlich ein eigenes Probelokal zu erhalten, da die MusikantInnen in den letzten zehn Jahren eine Odyssee durch verschiedenste Probelokale (u.a. bis nach Kematen) hinter sich haben. Ihr Frühjahrskonzert, das für den 2. Mai im neuen Mehrzwecksaal geplant gewesen wäre, wie auch die

große Einweihung im Juni, mussten leider verschoben werden. „Wir haben so lange auf dieses Bauwerk gewartet, da spielt eine Verzögerung bis zum Herbst keine Rolle. Und im Veranstaltungsbe- reich werden wir hier im Sellrain auf alle Fälle noch einiges auf die Bühne bringen“, versichert Bgm. Georg Dornauer.

Auch der Theaterverein hat nun eine feste Bleibe und änderte so- gleich den Vereinsnamen von »Heimatlose Bühne« auf »Melachbühne Sellrain«. „Der Mehrzwecksaal kann mit Modulen und verschiedenen Bühnenelementen umgestaltet werden, je nach Veranstaltung und Anforderung. So kann hier eine Vernissage ebenso stattfinden wie eine Theateraufführung oder ein Konzert.“



ARCHITEKT
Armin Neurauder ZT GmbH

BAUPULS

Baupuls GmbH

Architektur Baumanagement Sachverständige
Schießstand 1a | 6401 Inzing | +43 5238 52325
office@baupuls.at | www.baupuls.at

THANNER GmbH
ERDBAU • TRANSPORTE • RECYCLING
Lindenweg 12 • 6265 Hart i.Z. • Austria • www.erdbau-thanner.at
Telefon: 05288/62548 • Fax: 05288/62548-3 • transporte-thanner@aon.at

TP Exklusiv GmbH
IMMEREI
Ing. Peter Jordan

Taugert 20 • 6181 Sellrain • 0664 - 2320820
tp-exklusivzimmeri@aon.at - jordanpeter@aon.at - www.zimmeri-sellrain.at





DI KONSTANTIN GEBHART
ARCHITEKT

PLANUNG
BAUAUFSICHT
PROJEKTMANAGEMENT

staatlich befugter und beeidigter Ziviltechniker allgemein beeidigter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger
tel +43 (0) 676 52 51 684 **mail** office@arch-gebhart.at **ort** Mentlgasse 12a · 6020 Innsbruck



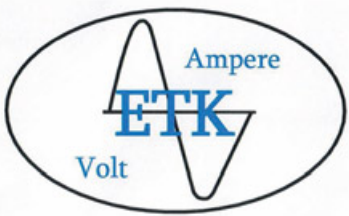
A-6471 Arzl im Pitztal · Gewerbestraße 16
 Tel. +43(0)5412/63975 · Fax DW 6325
 office.arzl@htb-bau.at
www.htb-bau.at

T R O C K E N B A U

FENSTERVISIONEN 

glas | türen | sonnenschutz

Staudach 27 · A-6422 Stams
 T: +43 (0)5263 200 13 - 0
 office@fenstervisionen.at
 www.fenstervisionen.at



ELEKTROTECHNIK KIRCHBNER

THOMAS KIRCHBNER | SELLRAIN 77/3 | 6181 SELLRAIN
 TEL +43 650 96 38 209 | E-Mail elektrotechnik.kirchbner@gmail.com



ELEKTRO HAROLD WILLAM

6181 Sellrain, Steinhof 15
Tel. 0676 / 306 6884
 elektro.willam@aon.at



hb BODNER

Arbeit verloren wegen Corona?



Wir verhelfen Ihnen zu Ihrem Recht!

- ▶ Haben Sie im Zuge der Corona-Krise Ihren Arbeitsplatz verloren?
- ▶ Wurden Sie gekündigt oder zu einer einvernehmlichen Auflösung überredet?
- ▶ Hatten Sie ein befristetes Dienstverhältnis, das vorzeitig beendet wurde?

So können wir Ihnen helfen

- Wir kümmern uns um Ihre Rechte
- Wir kontrollieren Ihre Kündigung
- Wir berechnen die Ihnen zustehenden Ansprüche
- Wir machen offene Forderungen bei Ihrem ehemaligen Arbeitgeber geltend, falls gewünscht
- Wir geben Ihnen bei der Durchsetzung Ihrer Ansprüche Rechtsschutz
- Wir kämpfen für Ihr Recht nötigenfalls auch vor Gericht

Was wir von Ihnen benötigen:

- Ihre Kontaktdaten: Familienname, Vorname, Adresse, Telefonnummer, eMail, Sozialversicherungsnummer
- Genaue Bezeichnung des Arbeitgebers und seine Adresse
- Schilderung, wie es zur Beendigung kam
- Ihr Kündigungsschreiben oder Ihre einvernehmliche Auflösung in Kopie
- Ihren Arbeitsvertrag oder Ihren Dienstzettel in Kopie
- Ihre Lohnabrechnungen in Kopie
- Gibt es offene Lohnzahlungen? Wenn ja, welche? Wurden diese von Ihnen bereits schriftlich gegenüber dem Arbeitgeber geltend gemacht?
- Arbeitszeitaufzeichnungen im Falle von nicht bezahlten Mehr- oder Überstunden in Kopie

So kommen Sie zu Ihrem Recht:

- Wir benötigen Ihre vollständigen Unterlagen per Post oder eMail
- Bitte keine Originalunterlagen versenden, sondern nur Kopien!

Treten Sie mit uns in Kontakt:

Tel: 0800/22 55 22 -1414 oder per eMail: corona@ak-tirol.com



facebook.com/AKTirol



instagram.com/aktirol



MARGIT'S RANCH

Unterer Mühlweg 14 · 6424 Silz
Telefon 0660 4131642
oder unter 0660 4225233



Wohlfühloase für Pferd & Reiter

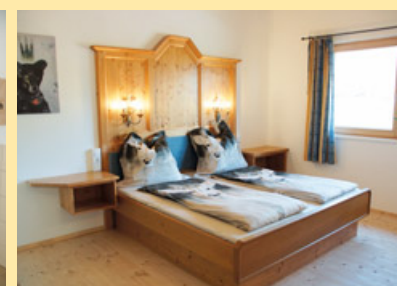
Die Leidenschaft für Pferde konnte Margit Haas seit der Eröffnung von Margits Ranch in Silz 2010 mit einem Laufstall und Stellplätzen auch beruflich ausleben. Zum 10-jährigen Jubiläum wurden vor kurzem ein neuer Stall und fünf Komfortzimmer fertiggestellt, wo die Familie in Zukunft auch ihre Gastgeberqualitäten bei »Urlaub am Pferdehof« unter Beweis stellen kann.

„Die geplante Eröffnung wäre schon im April gewesen, nun verzögert es sich durch die Corona-Krise bis Mitte Mai“, erklärt Margit Haas (l.), die gemein-

sam mit Ehemann Stefan und tatkräftiger Unterstützung von Tochter Joanna hier am Unteren Mühlweg in Silz, umgeben von Natur, ein Paradies für Pferde und Reiter geschaffen hat. 8 Paddock-Boxen stehen im neuen großzügigen und lichtdurchfluteten Stall für die Pferde bereit (jede mit eigenem »Freibereich«), auch die 5 Doppelzimmer mit Bad im ersten Obergeschoss bieten viel Platz und sind mit Liebe zum Detail gestaltet. Der Frühstücksraum bzw. das »Reiterstüberl« mit Aussicht in den Stall und vorgelagerter Terrasse soll auch als Ort fürs »Zsammhock'n« und zum Erfahrungsaustausch genutzt werden.

»Artgerechte Haltung« für Pferde und Gäste

»Unser Ziel ist es, den Aufenthalt für alle hier möglichst angenehm zu gestalten«, meint Margit Haas, die die Pferdeboxen sowie die 10 Laufstallplätze an »Einsteller«, also Dauermieter ebenso vergibt wie an Gäste, die vielleicht sogar mit dem eigenen Pferd anreisen. »Aber wir organisieren auch Ausritte für Tagesgäste oder Feriengäste und stehen allen offen, die bisher noch nichts mit Pfer-



Heimelige Atmosphäre im Frühstücksraum und Zimmer mit viel Bewegungsfreiheit auf Margits Ranch

den zu tun hatten, aber einmal den Alltag auf einem Reiterhof kennenlernen wollen. Hier am Waldrand von Silz ist der ideale Ausgangspunkt für alle Aktivitäten von Reiten über Wandern bis zu Radfahren.“ Weitere Informationen gibt es gerne direkt am Hof, telefonisch (0660/4131642 od. 0660/4225233) oder auf der facebook-Seite von Margits Ranch.

ELEK BERCHTOLD BTDAAlarm
Planung Ausführung Wartung Sicherheitstechnik

Elektro Berchtold GmbH Dr.Otto-Keimel-Weg 2 6408 Petttau +43 (0) 5238 84123

LOXONE No Gimmicks. Real Smart Homes.

Wir gratulieren!

Bußjäger

Versicherungs- und Unternehmensberatungs GmbH
office@bussjaeger.at www.bussjaeger.at

TIROLER HOLZHAUS
Tradition in Perfektion

Tiroler Holzhaus GmbH
Tel. +43 (0)5263 5130
office@tiroler-holzhaus.com

www.tiroler-holzhaus.com



Füttern und Striegeln gehören für Mama Margit und Tochter Joanna zum Arbeitsalltag am Pferdehof

Frühlingszeit ist Gartenzeit!

Zuhause bleiben, Garten und Terrasse genießen ...

Spätestens seit den Ausgangsbeschränkungen in den letzten Wochen wissen wir den eigenen Garten, die Terrasse und den Balkon besonders zu schätzen. Und vielleicht wird's heuer sogar ein Urlaub auf Balkonen ... Deshalb wird jetzt überall fleißig gewerkelt, um die »Wohlfühloase« auf Vordermann zu bringen, damit die warme Jahreszeit umgeben von grünen und blühenden Pflanzen verbracht werden kann.

Der Obstbaum muss gestutzt werden, das Gemüsebeet erweitert oder der Balkon heuer ein echtes blumiges Schmuckstück werden? Mit den fachlich kompetenten Partnern aus der Region können Sie ihre Pläne in die Tat umsetzen. Wir haben zusätzlich die wichtigsten Arbeiten, die im Frühjahr anfallen, für Sie zusammengefasst:

- ▶ Abgestorbene Zweige und Laub entfernen
- ▶ Vorbereitung spart (Folge-)Arbeit: Wer jetzt schon gegen Unkraut und Schnecken vorgeht, wird in den kommenden Monaten belohnt
- ▶ Pflanzen und Baumkronen zurückschnei-

den: Sträucher und Stauden können besser wachsen, wenn sie durch einen Rückschnitt mehr Licht erhalten, bei Obstbäumen sollte man dagegen nicht zu radikal vorgehen, wenn man heuer ernten will.

- ▶ Beete umstechen: Auch dafür ist im Frühjahr die beste Zeit, und man kann im Anschluss daran Steine und weiteres Unkraut entfernen. Danach den Boden vor der weiteren Bepflanzung etwas »ruhen« lassen.
- ▶ Gemüse und Blumen aussäen: Ist der Boden vorbereitet, kann man Samen ausbringen – auch hier gilt, wie bei uns Menschen derzeit, ein angegebener Mindestabstand (ist auf der Verpackung angegeben), anschließend die Samen mit Erde bedecken, andrücken und gut einwässern. Einige Pflanzen (z.B. Sonnenblumen) werden am besten zuerst auf der Fensterbank gezogen, bevor sie ins Freie gesetzt werden. Bei frostfreiem Wetter können Brokkoli, Zwiebeln, Erbsen oder Spi-

Für Ihr grünes Paradies hat **mein monat** Interessantes von den Profis für Sie gesammelt ...



nat schon im Beet ausgesät werden.

- ▶ Balkon- und Kübelpflanzen sollten erst nach Mitte Mai (nach den Eisheiligen) ins Freie und sollten, wenn der Wurzelballen nicht mehr genügend Platz im Topf hat, umgetopft werden.
- ▶ Düngen im Frühjahr: hier gilt – was braucht welche Pflanze? Langzeitdünger ist für Pflanzen geeignet, die Blüten oder Früchte bilden, Obstgehölze reagieren gut auf organischen oder Mineraldünger. Empfehlenswert ist auch hier die Rücksprache mit einem Experten, der die Bedürfnisse der Pflanzen und am besten auch des Gartenbodens kennt.
- ▶ Der Rasen sollte im Frühjahr bei braunen oder lichten Stellen vertikutiert und im Anschluss mit ergänzenden Rasensamen und etwas Dünger verwöhnt werden.

Blühende Aussichten mit Klieber

Die Gärtnerei Klieber ist schon seit vielen Jahrzehnten ihr verlässlicher Partner in der Region, wenn es um die Bepflanzung von Garten und Terrasse geht. Setzen Sie mit Ihrem regionalen Einkauf auf beste Beratung und langfristige Freude mit einer grünen und blühenden Oase zuhause und verlegen Sie Ihr Wohnzimmer ins Freie!

Gärtnereimeisterin Christa Klieber (am Foto Mitte) und ihr Team sowie Sohn Manuel (3.v.l.) mit seinem Unternehmen Garten- und Landschaftsbau bringen langjährige Erfahrung mit und zeigen die vielfältigen Möglichkeiten von Pflanzen und ihren Einsatzbereich auf: „Wir beraten Sie gerne, wenn Sie ihr Raumklima zu Hause durch Pflanzen verbessern wollen, das

Gartenbeet als Gemüseplantage mit Salat, Kohlrabi oder Paprika nutzen möchten oder den besten Ort für Ihre Kräuter von Basilikum über Rosmarin bis Zitronenmelisse suchen. Auch Pflanzschalen und Töpfe in allen Variationen sind bei uns erhältlich.“ Nutzen Sie das umfangreiche Angebot in Ihrer Nähe und verwandeln Sie Ihren Garten in eine »Augenweide«!



Gießenweg 30 • Telfs
Tel. 05262 62406
Mobil 0664 5425957

Fuchsien-, Hibiskus-,
Lantanen-, Enzian-, Rosen-,
Dipladenia- und
Margariten-Hochstamm,
Zimmerpflanzen!



**Verschiedene Blumen-
ampeln und bepflanzte
Spindelvase und Töpfe**

Start in die Sommersaison in der Gärtnerei Bernhart

„Wir lieben Blumen und Pflanzen. Und ich glaub, das spürt man auch bei uns in der Gärtnerei“, meint Elisabeth Bernhart und erzählt weiter: „Wir säen die meisten Pflanzen noch selbst aus und ziehen sie auf. Das ist uns besonders wichtig! So kennen wir jedes Pflänzchen ganz genau und unseren Kunden werden nur die robustesten und schönsten Blumen überreicht.“ Regionale Produktion bedeutet abgehärtete, gesunde Pflanzen sowie den Erhalt von qualifizierten Arbeitsplätzen.

Beste Beratung und breites Angebot

Eine kompetente, fachliche Beratung zählt zu den großen Stärken der Gärtnerei Bernhart. „Wir nehmen uns Zeit, um unsere



Kunden gut zu beraten. Das liegt uns sehr am Herzen“, ist Elisabeth stolz. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Eine große Auswahl von Beet- und Balkonpflanzen, blühenden Kübelpflanzen, Kräutern, Gemüsejungpflanzen, Blütenstauden und vielem mehr erwartet Sie. Im Blumengeschäft wird das breite Angebot mit Topf- und Schnittblumen, Trauerbinderei, Hochzeitsfloristik, Geschenkideen, Dekorationen und Blumen für alle Anlässe ergänzt.

Am 10. Mai ist MUTTERTAG!

Wir haben viele blühende und besondere Geschenk-Ideen!

Wir bedanken uns für eure Treue!



Foto: AMT/Thiel

**gärtnerei
& floristik**



**am kreuzacker 8
telfs • tel. 62580
www.gf-bernhart.at**

Neuübernahme

Forst- & Gartentechnik Telfs

Hans-Liebherr-Str. 13 · 6410 Telfs · Tel. 05262 633 54 · office@hassel-kg.at · www.hassel-kg.at

Ihr Profi-Partner für Motorgeräte Fachwerkstätte · Forst- + Gartengeräte · Rasenroboter · Schneefräsen



Husqvarna
READY WHEN YOU ARE

SONDER-
THEMA



GUT BAUEN SCHÖNER WOHNEN BESSER LEBEN

Viele Schritte sind von der ersten Idee bis zur Realisierung des eigenen Wohntraums notwendig. Da ist es gut, wenn man auf verlässliche Partner setzen kann.

mein monat hat sich auf die Suche nach kompetenten Unternehmen für die Bereiche Bauen, Wohnen und Einrichten gemacht, die die Verwirklichung des Traumhauses Schritt für Schritt umsetzen.

FINANZIERUNG

Wer ein Haus bauen oder eine Immobilie kaufen will, steht vor einer der wichtigsten Entscheidungen seines Lebens. Dabei ist auch die sorgfältige Planung des finanziellen Teils wesentlich. Die Volksbank Tirol unterstützt ihre Kunden auf diesem Weg mit der geeigneten Finanzierung, damit sie ihren Traum verwirklichen können.

Unser Wohnbauteam:
Experten die am Boden bleiben.

www.volksbank.tirol/wohnbaufinanzierung



„Jetzt Wohnbaufinanzierung zu
Topkonditionen sichern.“

*Bettina Harm, Wohnbauberaterin
der Volksbank in Telfs*

Tel. 050 566 - 7751

VOLKSBANK. Vertrauen verbindet.

SICHERHEIT

Sicherheit am Bau ist nicht nur im Objektbereich, sondern auch bei privaten Projekten ein wichtiges Thema. Verantwortungsbewusste Bauherren, die der Sicherheit Vorrang geben, beauftragen ausgebildete Profis mit dieser Aufgabe. Auch der Brandschutz kann dabei optimiert werden.



Toblatnerweg 12a
6401 Inzing

Tel. + 43 650-8648603

office@thurnerkoordination.at

www.thurnerkoordination.at

- Planungs- und Baustellenkoordination
- Technisches Zeichnen

- Sicherheitsfachkraft
- Brandschutz

MASSIVHAUS

Hausbauen ohne Stress und mit der Erfahrung von über 30.000 gebauten Massivhäusern? JA – DAS GEHT! Indem Sie dem Profi in Sachen Hausbau vertrauen – Town & Country Haus. So wird der Traum vom eigenen Haus schnell wahr.



Mehr als 40 attraktive Massivhaus-Typen mit unzähligen Variationen stehen zur Auswahl

Town & Country HAUS
„hier zieh' ich ein.“



Symbolfoto

BKS Massivhaus GmbH Town & Country Lizenz-Partner · T 0512 296920 · www.bks-massivhaus.at

BODENLEGER

Viel Wirkung für Ihre Räume – innen und außen: der Boden ist ein Aushängeschild und unterstreicht den persönlichen Wohnstil. Ihr Experte für Bodenbeläge verlegt neue Böden, verhilft Parkettböden zu neuem Glanz und reinigt und ölt auch Terrassenböden.



Oliver's Boden Express

**BERATUNG
VERKAUF & VERLEGUNG**

TEPPICHBÖDEN · PVC · LINOLEUMBÖDEN
SCHLEIFEN, ÖLEN & VERSIEGELN
SANIERUNG VON PARKETT

tel. +43 (0) 664 350 80 21

www.oliversbodenexpress.com




BODENLEGER

SONNEN- / WETTERSCHUTZ

Bei einem Neu- oder Umbau sollte ein geeigneter Sonnenschutz bereits bei der Planung berücksichtigt werden. Vor allem Rollläden können dadurch optimal in die Fassade integriert werden. Ein optimaler Sonnenschutz hilft auch beim Energiesparen und dient als Wetterschutz.

ROLLLÄDEN, JALOUSIEN, MARKISEN

Emanuel Schuster, Verkauf
T 0660 2778464



Sonnenschutz von **akusun**



www.akusun.at 

ELEKTROTECHNIK

Ihr Fachmann für Haus-Elektroinstallationen in einer High-end Version, mittels SONOS Musikbeschallung und Funkbus-Steuerung, IP Lösung für Video-Gegensprechanlagen, aufgeschaltet auf jedes Handy oder Touchpanel.



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

6410 Telfs
Niedere-Mundestraße 15d
Mobil: 0676/53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
ets-elektrik@telfs.com

Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



EATON

FLIESENSTUDIO

Die Firma „Fliesenstudio Abfalterer“ in Zirl hilft Ihnen gerne, Ihren Traum rund um Außenanlagen, Bad, Terrassenbelag, Pflaster sowie alles rund um Stein und Fliesen zu realisieren. In unserem Schauraum finden Sie genau das Richtige.



FLIESEN ■ STEIN ■ PARKETT ■ PFLASTER

**Ab Mai 2020 findet Ihr uns in unserem
neuen Schauraum am Gießenweg 5
in 6170 Zirl!**

Salzstraße 14 · 6170 Zirl · Tel. **0676-9615510**
alex@fliesenstudio-abfalterer.at · www.fliesenstudio-abfalterer.at

INSTALLATEUR

Heizung und Warmwasser, Bad und Wellness, Küche und Haushalt.
Die Lei(s)tungen des Installateurs ziehen sich quer durchs Haus.
Vor allem im Sanitärbereich kommt es auf kompetente Beratung an.



PFAUSLER
INSTALLATIONEN

... der Partner auf Ihrer Seite

- ✓ Gasheizungen für alle Anforderungen
- ✓ Luft/Wasser-Wärmepumpen
- ✓ Solaranlagen für höchste Ansprüche
- ✓ Alternative Energiequellen
- ✓ Enthärtungsanlage und Filtersysteme



Obsteig · Finsterfiecht 43 · T 0660 7365140 · info@pfausler-installationen.at · www.pfausler-installationen.at

Wir gestalten Ihr persönliches Paradies mit NATURSTEIN



Mit unserer professionellen Beratung und Durchführung setzen wir jedes Projekt mit Naturstein zu Ihrer Zufriedenheit um. Wir schaffen für Sie bleibende Werte mit einer Anlage, die Ihnen lange Zeit Freude und Erholung bereitet. Kontaktieren Sie uns und gemeinsam starten wir das Projekt Traumgarten.

Natursteinhandel & Verlegung **Ilija Bosankic**

6020 Innsbruck · Ampfererstr. 60

Tel. 0512 - 27 72 20 · Fax 0512 - 27 71 70

Handy 0664 - 230 67 06

bosankic@naturstein-tirol.at · www.naturstein-tirol.at



Moderne Wohnlichkeit am Bauernhof

In Oberhofen fällt seit einiger Zeit eine Hofstelle an der Hauptstraße ins Auge – einem Stall- und Wirtschaftsgebäude wurde hier ein schmuckes Wohnhaus zur Seite gestellt. 2018 ist der »Jungbauer« Simon Wegscheider mit Partnerin Julia und Tochter Lisa (jetzt 4 J.) nach etwas mehr als einem Jahr Bauzeit eingezogen, mittlerweile ist noch Sohn Fabian (bald 1 J.) dazugekommen.

„Die Leidenschaft für das bäuerliche Leben habe ich geerbt“, schmunzelt Simon, der derzeit seinen Vater nebenberuflich noch bei der Hofarbeit im Braunviehzuchtbetrieb unterstützt, aber auf längere Sicht Vollerwerbsbauer sein möchte. „Beim Hausbau haben wir daher ein kleines Nebengebäude mitgebaut, das teilweise als Hühnerstall genutzt wird. Im

nördlichen Teil wollen wir im Mai dann unseren eigenen kleinen Hofladen auf Selbstbedienungsbasis eröffnen, wo es Erdäpfel, Eier, Milch und Joghurt geben wird.“ Auf die erforderlichen Verarbei-

Arbeits- und Wohnbereiche

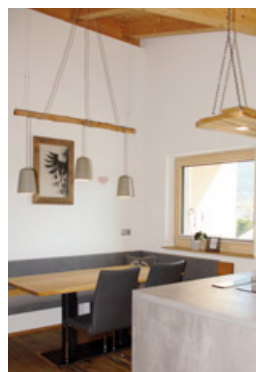
So wurde im Erdgeschoss des Hauses eine eigene Schmutzschleuse eingebaut, wo das »Stallgewand« abgelegt werden kann. Im Keller befinden sich ein Raum für die Sel-

ist die Hackschnitzelheizung, die die Energie für Warmwasser und Bodenheizung erzeugt („Das Holz dafür haben wir selbst, wir lassen es dann professionell hacken, so sind wir fast autark.“). Eine Waschküche und Lagerräume komplettieren das Raumangebot.

Im Erdgeschoss sind die Ruhe- und Rückzugsräume der Familie: zwei liebevoll gestaltete Kinderzimmer und ein Schlafzimmer, das mit direktem Ausblick und Ausgang auf die südwestlich vorgelagerte Terrasse und den Garten punktet. Auch das großzügige Familienbad mit barrierefrei zugänglicher Dusche, Badewanne und Doppelwaschbecken befindet sich auf dieser Ebene, es wurde mit Fliesen in warmen Braun- und Beigetönen gestaltet. Im Stiegenaufgang zum Wohnbereich im Obergeschoss ließ der Hausherr seiner Leidenschaft für Schmie-



Julia, Fabian, Lisa und Simon fühlen sich in ihrem neuen Heim wohl und haben auch die vergangenen Wochen zu Hause genossen



tungsschritte der hofeigenen Produkte wurde natürlich auch bei der Hausplanung und der Raumgestaltung Rücksicht genommen.

che bzw. den Räucherschrank, wo der Speck reifen darf und ein gefliester Raum für die Verarbeitung von Milch, Joghurt u. Ä. Neben-



Der kleine Hofladen (vorne links) sollte bald eröffnet werden, wo dann auch die Eier der glücklich scharrenden Hühner und der Speck erhältlich sein werden



Das Gebäude wurde mit einer »Besenstrich-Fassade« in Braun und Beige versehen, die sich in einer besonderen rustikalen Struktur zeigt, auch das Stiegenhaus und die Wohnräume im Obergeschoss wurden farblich harmonisch mit viel Holz und Brauntönen gestaltet

deisen seinen Lauf: „Gemeinsam mit einem Kunstmied habe ich das Stiegenländer selbst geschmiedet, samt dem Tiroler Adler im oberen Bereich“, erklärt Simon Wegscheider. Passend zur rustikalen Optik wurde auch die Stiege mit Massivholzstufen in Eiche und Schutzblechen gestaltet.

hier die Möglichkeit für Rückzug zum konzentrierten Arbeiten oder zum »Austoben« gegeben ist.

Tradition modern interpretiert

„Holz wirkt heimelig, deshalb haben wir uns für den Sichtdachstuhl in Fichte entschieden und

auch die Holz-Alu-Fenster und den Parkettboden sowie die Türen in Eiche gewählt.“ Darauf abgestimmt wurde die Küche mit Holzdekorfronten und grauen Arbeitsflächen ebenso wie die teils selbst gebauten Lampen. Ein Holzofen verströmt zudem in der

Übergangszeit oder an kühlen Abenden heimelige Wärme raumübergreifend in Küche, Wohnzimmer und Vorraum. Technisch ausgerüstet zeigt sich das Haus mit einer zentralen Staubsaugeranlage und einer Schließanlage der Haustür mit Kameraausblick.

Gemütlichkeit auf einer Ebene

Das Obergeschoss ist für das gemeinsame Familienleben reserviert: die große Wohnküche mit integriertem Essplatz ist das Kommunikationszentrum im Haus. Das Wohnzimmer mit Kuschelsofa wurde als eigener abgeschlossener Raum konzipiert, ist aber durch einen freien Luftraum unter dem Sichtdachstuhl doch mit der Küche verbunden. Ein Gäste-WC, ein Büro und ein Spielzimmer für die Kinder sind ebenfalls auf dieser Ebene untergebracht, sodass auch



Das Bad punktet mit einer großen Badewanne für Wellnessmomente und viel Platz für die ganze Familie



SCHUCHTER

Das Fenster.

Tel. 05412/66810

www.schuchter-fenster.at



öfen • parkett

IBK/NEU-RUM Tel. 05 12/26 41 05

Kaplanstraße 6 • 50 Meter neben Metro

oliver@abc-fliesen.at www.abc-fliesen.at

gratulation zum 95er!



Foto: Privat

Eine weitem bekannte Lehrerpersönlichkeit, die Generationen von jungen Menschen auf ihrem Weg ins Leben begleitet

hat, feierte am 16. April 2020 bei bester Gesundheit und vielfältigen Aktivitäten seinen 95. Geburtstag: Direktor i.R. Schulrat Rudolf Knolz.

Schulrat Rudolf Knolz kam im Jahre 1958 an die Weißenbach-Hauptschule in Telfs, wo er Mathematik, Physik und Leibesübungen unterrichtete. – Die Krönung seiner beruflichen Laufbahn war die Bestellung zum Direktor dieser Schule im Jahre 1983.

Wie erreicht man ein so hohes Alter bei bester körperlicher und geistiger Gesundheit, wird sich mancher fragen. Der Jubilar verrät sein Rezept: Vor allem ausreichende Bewegung! Beginnend schon in

der Früh mit Morgengymnastik von Kopf bis Fuß, dann Dehnungsübungen und Krafttraining (Liegestütze, Kniebeugen etc.) nach einem erprobten und durch Erfahrung ergänzten Plan. Dazu kommt täglich 1,5 bis 2 Stunden Wandern in der walddreichen Umgebung von Telfs bis Mieming und das bei jedem Wetter, also auch bei Regen!

Und wie bei einem Profi-Sportler spielt auch für den Jubilar gesundes Essen eine große Rolle. Seine Frau Gerlinde kocht, wie er sagt, abwechslungsreiche Gerichte mit wenig Fleisch und viel Gemüse (natürlich Obst), wobei sie heimische und Bio-Produkte bevorzugt.

Und für die Seele und das Gemüt hat er nach wie vor seine Musik: Er mag jede Art von Musik von der Volksmusik, auch volkstümliche Musik, bis hin zur Klassik. Ganz besonders liebt er die Musik zeitgenössischer Komponisten, moderne Orchestermusik sowie Jazz und Filmmusik.

Mit einer solchen Lebensweise erreicht man also ein hohes und gesundes Alter, zu dem man von Herzen gratulieren darf mit dem Wunsche: Mögen dem rüstigen Jubilar auf dem Weg zum HUNDERTER weiterhin gesunde Jahre und viel Freude geschenkt sein!

(Text: Ferdinand Reitmaier)

m lob & dank

Hut ab...

...vor Johanna Schoeler und Peter Berger, die uns täglich um 18.00 Uhr mit einem Live-Konzert durchhalten haben lassen, wir bedanken uns herzlich dafür,

meinen die Nachbarn vom Kapfweg.

Hut ab...

...vor Marion Jüngel und ihrem Team von der Pflege West im Altenwohnheim Wiesenweg für ihre hervorragende Arbeit,

meinen Hans Löffler und Tochter Birgit.

Hut ab...

...vor dem Mieminger Sozialspengel, der unsere schwerkranke Tochter mit viel Einsatz bestens betreut und uns mit großer Hilfsbereitschaft zur Seite steht. Dem ganzen Team ein herzliches und aufrichtiges Vergeltsgott. Sie mögen weiterhin viel Kraft und Freude an ihrer Arbeit haben, wünscht ihnen Familie Senfter.

Wollen Sie auch jemanden loben? Sie erreichen uns telefonisch unter Telefon 05262/67491, per E-Mail an mo@meinmonat.at und persönlich in der Bahnhofstraße 24 in Telfs.

80er in hatting gefeiert

Alois Springer feierte am 7. Februar 2020 seinen 80. Geburtstag mit seiner SK Hatting. Der Ehrenhauptmann war acht Jahre lang Obmann der SK und 12 Jahre lang Hauptmann. Für seine Verdienste rund um das Schützenwesen und den Beitrag in der Gemeinde wurde ihm vom Bund der Tiroler Schützenkompanien die Goldene Verdienstmedaille verliehen.

Die Schützenkompanie Hatting organisierte zusammen mit der Familie Springer eine unvergessliche Geburtstagsfeier im Schützenheim. An jenem Ort, welchen

EHptm. Springer in seiner aktiven Schützenzeit errichtete. Im Schießstand der Kompanie fanden sich 80 Gäste ein, um einen gemütlichen Abend zu verbringen und das Geburtstagskind hochleben zu lassen. Gemeinsam mit der Musikkapelle Hatting wurde um 19.30 Uhr Aufstellung am Vorplatz der Feuerwehr Hatting genommen, nach der Eröffnungsmeldung und dem Eröffnungsmarsch wurden die Glückwünsche sowie die Geschenke übergeben. Zum Abschluss des Empfanges gab es für den Schützenvater eine perfekte Ehrensalue seiner Kompanie.

Zu seinen Ehren waren auch die Vertreter der Gemeinde Hatting BGM. Dietmar Schöpf und VBgm. Bernhard Brötz anwesend. Auch LKdt.-Stv. Mjr. Christian Meischl und Baon-Kdt. Mjr. Stephan Zangerl waren als Gratulanten bei den Feierlichkeiten dabei. Am Foto die Gratulantenschar (unverkennbar vor der Corona-Krise...): v.l. Obmann Michael Trabos, Udo Steidle, LKdt.-Stv. Mjr. Christian Meischl, VBgm. Bernhard Brötz, Hptm. Herbert Häfele, EHptm. Alois Springer, Bgm. Dietmar Schöpf & Baon. Kdt. Mjr. Stephan Zangerl



Foto: Schützenkompanie Hatting



INSTALLATIONEN MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720
www.installationen-mair.com

Gemeinsam pflanzen, gemeinsam ernten

In »Corona-Zeiten«, in denen wir alle viele Tage zu Hause verbracht haben, wurde der eigene Garten wieder mehr geschätzt, und so mancher hat wohl auch schon die Gemüsebeete für heuer in Angriff genommen. In Stams wurde nun mit einem Gemeinschaftsgarten eine Möglichkeit für diejenigen geschaffen, die daheim keinen Platz dafür haben.

Der Obst- und Gartenbauverein Stams stellte das Projekt bereits im Jänner bei einem Infoabend den Interessierten vor. Seit die Ausgangsbeschränkungen gelockert wurden, haben auch die Arbeiten »am Feld« begonnen. „Der Acker mit 2.400 m², den wir neben dem Firmengebäude Sanoll Kosmetik gepachtet haben, wurde schon vorher gepflügt und vorbereitet. Jeder und jede, die ihr eigenes Gemüse oder Kräuter biologisch anbauen wollen, konnte ein oder bis

zu drei Beete pachten (je 20m²), zusätzlich gibt es ca. 100 m² Gemeinschaftsflächen, auf denen Obstbäume, Kartoffeln oder Kürbis gepflanzt wurden und werden“, erklärt OGV Stams-Obmann-Stv. Marco Schernthanner (am Foto bei den Obstbäumen). Am angrenzenden Hügel wurden Wildgehölze als Anziehungspunkt für notwendige Insekten gepflanzt. Alle elf Beete sind bereits an leidenschaftliche Neogärtner oder Gartenexperten aus Stams, Mieming, Mötz und Rietz vergeben, die derzeit (in gebührendem Abstand und über eine WhatsApp-Gruppe organisiert, zeitlich gestaffelt) den Samen und die Pflänzchen in die Erde bringen. „Unser

Ziel ist es, altes Wissen wiederzubeleben bzw. weiterzugeben und den Anbau ohne Kunstdünger oder Torf umzusetzen. Im Austausch mit anderen kann man sich da wertvolle Tipps holen, z.B. Was tun gegen Schnecken im Salat? Wie tief soll man Kartoffeln setzen? usw.“ Bald soll auch eine Hütte für Gartengeräte bereitstehen,

von deren Dach dann auch das Regenwasser für die Bewässerung gesammelt werden soll. Gleich nebenan hat Marco Schernthanner schon länger auch sein privates Feld für Gemüseanbau angelegt (www.ackerschatze.at), wo er mit seiner Frau Christine Gemüseraritäten anbaut. Wir schauen zum Ernten wieder vorbei ... ;-)



Fotos: Offer

Auto des Monats!

Renault GRAND SCENIC Limited dCi120

✓ Vorführwagen ✓ Erstzulassung: Dezember 2019

Unser neuer Verkäufer Hannes Neurauter berät Sie gerne!



Autohaus Rudolf Neurauter
STAMS-MÖTZ Tel. 05263/6410

www.neurauter.info office@neurauter.info

Spenglerei - Lackiererei - Service - Verkauf - 857a Pickel
Reparaturen aller Marken



2-Rad
Service
und Verkauf

Neupreis € 31.968,-
jetzt € 26.930,-





Lehrer/in werden in Stams

Die Kirchliche Pädagogische Hochschule Edith Stein blickt auf eine lange Tradition in der Ausbildung von Lehrerinnen und Lehrern zurück. Die Gesellschaft braucht gute Lehrpersonen. Diese auszubilden ist seit über 180 Jahren der Auftrag der KPH Edith Stein und ihrer Vorgängerinstitutionen. Seit 27 Jahren tut sie dies in Stams und nimmt somit im Tiroler Oberland eine bedeutende Funktion ein.

Im Herbst 2020 starten wieder das Bachelor- und das Masterstudium Lehramt Primarstufe.

Derzeit bereiten sich circa 200 Studierende auf den Beruf einer Volksschullehrerin bzw. eines Volksschullehrers vor. Ebenso werden Lehrveranstaltungen des Lehramtsstudiums Sekundarstufe in Stams durchgeführt, welches gemeinsam mit den Pädagogischen Hochschulen Westösterreichs, der Universität Innsbruck und der Universität Mozarteum angeboten wird.

Informationen zum Studienangebot unter www.kph-es.at

ANZEIGE

Verkehrsberuhigung und Kinderbetreuung

Auch in Stams war es in den letzten Wochen während der Quarantäne auffällig ruhig, tummeln sich doch unter normalen Umständen täglich etwa 1.600 Schüler- und StudentInnen und ca. 400 LehrerInnen in den Schulen. In den nächsten Wochen soll der Schulbetrieb wieder hochfahren, die drei Maturaklassen im Meinhardinum dürfen ab 4. Mai ihre Vorbereitungen starten, im Skigymnasium beginnt ebenfalls eine Maturaklasse ab 4. Mai und eine Handelsschul-Abschlussklasse am 11. Mai.

Auch Bürgermeister Franz Gallop ist froh, wenn wieder etwas mehr Leben und Normalität in Stams einkehrt, hält aber gleichzeitig an der Umsetzung der Pläne für eine Verkehrsberuhigung fest. „In drei Bauabschnitten soll die Stamser Straße einerseits optisch ansprechender und andererseits »unattraktiv für Schnelfahrer« werden. Die ersten beiden Abschnitte, die vom Kreisverkehr am Ortseingang bis zum Gemeindeplatz reichen, werden heuer noch teilweise mit Pflasterungen versehen, wobei auch der Eingang bzw. die Einfahrt zum Stift Stams in die Planung miteinbezogen wurde. So soll der Kraftfahrzeugverkehr verlangsamt, die Verkehrssituation für die Fußgänger sicherer werden. Auch der Zentralparkplatz wird etwas umgestaltet und soll in absehbarer Zeit mit einer Parkraumbewirtschaftung kostenpflichtig werden, wobei es zusätzlich zum nor-

malen Parktarif Monats- und Jahrestickets geben wird.“

Anfang März wurde in der Gemeinderatssitzung außerdem beschlossen, ab Herbst 2020 eine Kinderkrippe einzurichten, die von den Don-Bosco-Schwestern (ebenso wie der Kindergarten) betreut werden wird. „Hier fehlen allerdings noch die notwendigen Räumlichkeiten. Bisher wurden die Krippenkinder in Silz betreut, die jetzt aber selbst eine höhere Nachfrage verzeichnen. Geplant ist ein Zubau beim Kindergarten, der aber frühes-

tens in zwei Jahren zur Verfügung stehen wird. Deshalb haben wir die Räumlichkeiten der ehemaligen Kinderbetreuung »Schlumpfhäusern« in Rietz angemietet, die wir voraussichtlich ab Herbst nutzen können, sobald die Rietzer Kinder (dort betreibt derzeit die



Gemeinde Rietz ihre Kinderkrippe) in ihr neues Heim im Generationenhaus umgezogen sind.



Foto: Offer

Besuchen Sie unseren Onlineshop
WWW.PLOTTERPROFI.AT

- ✓ Papier
- ✓ Tinte
- ✓ Druckköpfe
- ✓ Plotter
- ✓ Schneidetische
- ✓ Falmmaschinen
- ✓ Großformatscanner

PlotterProfi.at Maria Jaglitsch e.U.
Abt-Fiderer-Str. 31 | A-6422 Stams
0676 45 11 351 | info@PlotterProfi.at

- ✓ Service
- ✓ Wartung
- ✓ Reparatur
- ✓ Garantieabwicklungen
- ✓ Zertifizierter Service-Partner für HP und Epson

.P.A.M. - PLOTTER AND MORE e.U.
Gregor Jaglitsch | Abt-Fiderer-Str. 31 | A-6422 Stams
0650 300 89 45 | plotter@plotterandmore.com

Ihr Onlineshop für PLOTTER & Zubehör

Telfs: Garconniere 46 m², Bad, Wohnküche, Schlafzimmer, Tiefgarage, Balkon, Abstellraum, Miete: 455,- Euro, Betriebskosten: 100,- Euro, ab Juni, Tel. 0699/81579198.

Neuwertige E Vita Life MRS 2000+ MED Magnetfeldmatte mit Kopfkissen (inkl. Bedienungsanleitung u. div. Büchern) günstig abzugeben! NP über 2.000,- Euro, VP: 469,- Euro, Tel. 0676/84657319 oder 0664/4724312.



Fahrrad 26 Zoll, 21 Gang, € 80,- Tel: 0699 18303344 (Inzing).

Retro Rollschuhe Canvas High Stars in blau/weiß für Kinder, Gr. 38

um 25,- Euro, **Inline Skates** für Kinder, Gr. 36,5 um 30,- Euro und **Protektorensatz** (Knie- und Handgelenkschoner, Ellbogenschützer) um 13,- Euro, Tel. 0676/84657318.



Wir suchen ab sofort für unseren Standort in Telfs

Elektroinstallationstechniker m/w für eine unbefristete VollzeitEinstellung

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umfassende Einschulung
- Gehalt bei 38,5 Stunden pro Woche beträgt € 2.972,26 brutto
- Helfer, Lehrling: Lt. KV mit Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik
6410 Telfs
Niedere-Mundestraße 15d
Mobil: 0676 / 53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
office@ets-elektrik.at
Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



EAT-N

Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

Medieninhaber, Verleger:

Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:

Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:

Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:

Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Druck:

Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:

16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 22. Mai
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 11. Mai 2020!



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

DANKÜCHEN LEITNER ^{TELFs}

BIS -55% DAN ECHTLACK-KÜCHEN JETZT ZU BESTPREISEN! DANKÜCHEN

Aktion nur kurze Zeit!

MEIN TIPP:

NEU: ASTEICHE
WARME HOLZTÖNE WIRKEN
POSITIV AUF DAS GEMÜT!

NEU! ECHTLACK-KÜCHE
SILBERMOND
FLIEDERWEISS / ASTEICHE
2.890,-
Preis lt. Preisbeispiel 2020/1 / Seite 02

DANKÜCHEN DAN-Küchen sind Maßküchen! Wir fertigen zentimetergenau! **DANKÜCHEN** ES GIBT KEINE BESSERE KÜCHE!



NEU! ECHTLACK-KÜCHE
SILBERMOND
GOLDSTEIN / MOOREICHE
5.490,-
Preis lt. Preisbeispiel 2020/1 / Seite 02



NEU! ECHTLACK-KÜCHE
CLASSICO
POLARWEISS / MOOREICHE
4.990,-
Preis lt. Preisbeispiel 2020/1 / Seite 02



NEU! ECHTLACK-KÜCHE
TOPLUX
JASMIN / ULME
2.890,-
Preis lt. Preisbeispiel 2020/1 / Seite 02



NEU! ECHTLACK-KÜCHE
LION CLASSIC
POLARWEISS / MOOREICHE
2.690,-
Preis lt. Preisbeispiel 2020/1 / Seite 02



NEU! ECHTLACK-KÜCHE
SILBERMOND
SCHIEFER / THAI
5.490,-
Preis lt. Preisbeispiel TREND / Seite 03

BEI DAN MEHR BEKOMMEN!

- ✓ Made in Austria
- ✓ Höchste Qualität
- ✓ Bester Preis
- ✓ Persönliches Beratungsgespräch
- ✓ Detailgenaue Planung
- ✓ Millimetergenaue Montage
- ✓ 100% Zufriedenheit

DANKÜCHEN

DANKÜCHEN Leitner • Weißenbachgasse 1 • 6410 Telfs

Handy: (0664) 35 61 363 • Tel.: (05262) 63 633 • Fax: (05262) 63 633-3

E-Mail: leitner@dankuechen-leitner.at • www.dankuechen-leitner.at